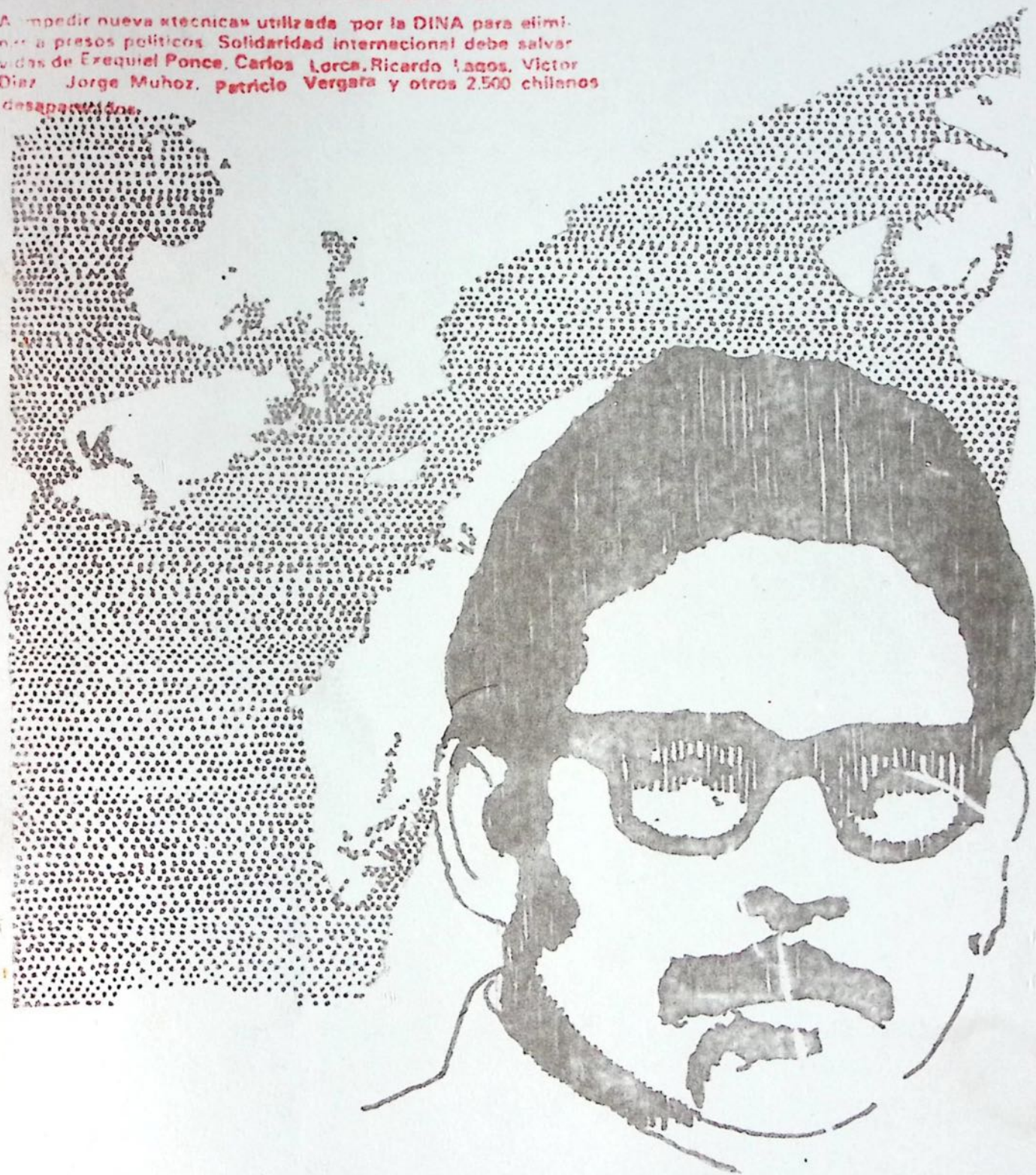


EXEQUIEL PONCE

**URGENTE MOVILIZACION
PARA SALVAR
A LOS DESAPARECIDOS**

A impedir nueva «técnica» utilizada por la DINA para eliminar a presos políticos. Solidaridad internacional debe salvar vidas de Exequiel Ponce, Carlos Lorca, Ricardo Lagos, Víctor Díaz, Jorge Muñoz, Patricio Vergara y otros 2.500 chilenos desaparecidos.



VENCEREMOS

SUECIA sem. del 1 al 7 nov. 1976 - Nº 86

Estimado suscriptor:

Debido a fallas en nuestras maquinarias, el BOLETIN "VENCEREMOS", ha sufrido retraso y fallas en la calidad de impresión. Esta anomalía se subsanará a partir del número 88 por la cual, damos nuestras disculpas y pedimos a ustedes su máxima comprensión.

BOLETIN "VENCEREMOS"

"VENCEREMOS". SUECIA, AÑO II. 1 al 7 de NOVIEMBRE de OCTUBRE 1976

SUSCRIPCIONES: 5 NUMEROS = 17 Kr. (o el equivalente en moneda
10 NUMEROS = 32 Kr. de su país)

DIRECCION POSTAL: FÖRENINGEN ARAUCO.
Stavbygränd 7, 4tr.
c/o Corvala
163 70 SPÅNGA
SVERIGE

POST-GIROT: 281683 - 3

La situación agrícola

Desde que a mediados del año pasado las cifras empezaron a decir que el consumo de fertilizantes estaba bajando a la mitad y la matanza de ganado vacuno, especialmente de vacas y vaquillas, pasaba los límites de lo admisible (ERCILLA 2088) una serie de antecedentes se han ido encargando de manifestar que la situación agrícola es delicada.

Cuando todavía muchos seguían creyendo que Chile ya había encauzado el alentador camino de la "revolución verde" — como tituló un periódico — en materia de producción agropecuaria, el pulgón del trigo se hizo presente en enero con un virus a sus espaldas para echar por tierra las esperanzas de una buena cosecha (ERCILLA 2113). Tras la alarma por el destino del trigo, vino el análisis de causas que sin duda marcó entre las más importantes a la disminución notable en el uso de fertilizantes y pesticidas, a la utilización de semillas de mala calidad y en general al estado debilitado en que se encontraban las plantaciones.

Pero aunque en otros rubros no hubo pulgones ni virus, también a lo largo del año empezaron a surgir luces rojas desde diferentes sectores: la Empresa de Comercio Agrícola (ECA) se vio obligada a importar papas ante la baja producción interna que había llevado los precios a las nubes. La carne de vacuno y después la de ave tuvieron alzas desmedidas a ojos de los consumidores y también se importó carne. Otro tanto ocurre ahora con el vino y está viva aún la consecuente polémica.

CIFRAS REVELADORAS

Como corolario de este panorama, el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) entregó recientemente las cifras de una muestra de adelanto del Quinto Censo Nacional Agropecuario correspondientes al año agrícola 75-76: ellas indican que la producción triguera cayó en más de un 25 por ciento respecto al año anterior y que las 701 mil toneladas cosechadas representan la cifra más reducida de los últimos años. Pero también los datos del INE dicen que no solo el trigo disminuye, sino

□ **Cifras del Instituto de Estadísticas revelan depresión de las actividades agropecuarias**

□ **Diversos informes confirman la incidencia económica de este problema**

todos los otros cereales, las oleaginosas y las papas.

Pero lo más delicado es que en todos los cultivos anuales aparece como signo menos constante — excepto con las arvejas y lentejas que tienen poca significación — la caída en los rendimientos obtenidos en cada hectárea sembrada (ver gráficos en páginas 50 y 51).

Todo esto, sobre todo, está haciendo que en los diversos círculos de gobierno, empresas o universidades se plantee cada vez con más convicción que la agricultura no puede dejarse llevar por el libre vaivén del mercado. Y son muchos ya los que consideran que para que se logre cumplir con la meta explícita en la Declaración de Principios de mayo de 1974 — "La reactivación de la agricultura por tanto tiempo deprimida es considerada por el actual Gobierno como una tarea primordial" — y para que los chilenos tengan cada día más y no cada día menos qué comer, es necesario diseñar una política agropecuaria específica. El 30 de septiembre, a los pocos días de conocerse los resultados del INE de los cultivos anuales — que son la parte principal de la producción agrícola vegetal —, *El Mercurio* publicaba un editorial muy decidor bajo el título de "Difícil tarea del agricultor chileno". Refiriéndose a esas cifras, señaló el "decano":

— Los resultados no son halagadores y se espera que las autoridades y las instituciones de la agricultura examinen a fondo las causas del fenómeno con el objeto de poner en práctica una política de rehabilitación integral de la producción agropecuaria. . .

Más adelante señala el mismo artículo que entre las cosas que ha tenido que afrontar el agricultor chi-

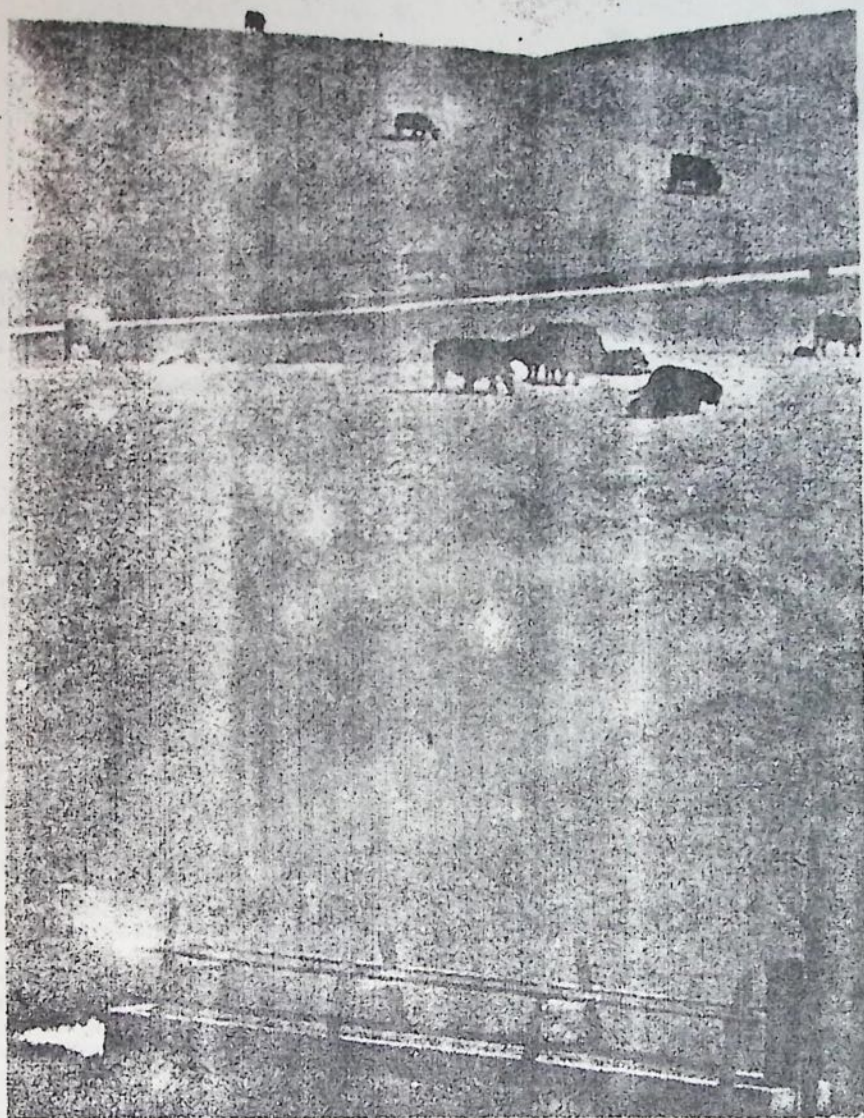
leno está "la experiencia de una economía de mercado aplicada con un rigor no frecuente en economías más desarrolladas y liberales que la nuestra".

Hacer un análisis de lo que esa dificultad ha significado en términos de producción a nivel de toda la actividad agropecuaria en el año agrícola 75-76 no es tarea fácil. Desde ya porque obtener las cifras de cada sector y de tal o cual producto dentro de él, es misión bastante difícil: según algunos entrevistados de ERCILLA, esto se debe a lo complejo de la producción agrícola. El hecho es que todavía no está claro cuánto fue la producción agropecuaria del año anterior: según Rodrigo Mujica, ex Director de Odepa, el año agrícola 74-75 representó un aumento de 4,3 por ciento (ERCILLA 2113). Sin embargo, tanto en círculos empresariales como de expertos universitarios se barajan otras cifras bastante diversas de las dadas por el ex personero oficial.

La revista *Mensaje* de agosto publica un completo análisis sobre 1975 en la que su autor, José Franco Mesa, sostiene que en lugar del aumento de 4,3 por ciento, en 1974-75 hubo una disminución de 7,7 por ciento respecto al año agrícola anterior. Fundamenta este cálculo en un descenso de 17,8 por ciento de la ganadería y un incremento de 2,6 por ciento del total de cultivos. Otros expertos consultados por ERCILLA calculan que la cifra de *Mensaje* parece más verosímil que la de Rodrigo Mujica.

SIGNOS POSITIVOS

En todo caso, los datos parciales de los principales cultivos y los indicadores de ganadería permiten configurar un cuadro de lo que está ocurriendo. La producción agropecuaria chilena está dividida en agrícola — catorce cultivos anuales, vino, frutales y hortalizas — y ganadería: vacunos, ovejunos, porcinos, caballos, caprinos y avicultura. Dentro de la producción total, el trigo representa alrededor de un quinto y el vino es el segundo producto en importancia. De ahí que lo que pasa con el trigo y el vino tiene incidencia fundamental en el total.



La producción de trigo en 1976 fue un 25 por ciento inferior a la de 1975 de acuerdo a las cifras del INE. Pero hay otros antecedentes que muestran la magnitud de la caída:

- Para encontrar cosechas inferiores a las 701 mil toneladas de 1976 hay que remontarse a 1931 o 1932. Mas aun, producciones similares a esa se encontraban ya en el Chile de los años 20. Por otra parte, la cosecha '76 fue poco mas de la mitad de la de 1971 y un cinco por ciento menor que la de 1973 que fue reiteradamente calificada como "desastrosa".

- Los rendimientos de doce quintales por hectárea obtenidos este año son los de hace 30 años cuando el desarrollo tecnológico era otro. En pleno proceso de reforma agraria, en cambio, se logró un rendimiento promedio de 18,8 quintales por hectárea - en la cosecha de 1971 -, y en 1973 - pese a los problemas que afectaban a la agricul-

tura y a la economía en general- se obtuvieron catorce quintales por hectárea.

- Aunque en el caso del trigo -donde efectivamente el ataque de plagas fue mas fuerte- la caída resulto mas abrupta, los otros cereales mantienen también la tónica de signos menos (ver estadísticas, paginas 50 y 51) y también fue fuerte la caída de producción y rendimiento de cebada -también afectada por virus-, avena y centeno. Y recorriendo los resultados de rendimiento el unico de los trece cultivos que muestra un aumento es el de lentejas.

Incluso la remolacha y el raps que consignan aumentos en producción, reflejan bajas en rendimiento, mientras que la maravilla muestra también un ostensible descenso en el rendimiento.

Desde otro ángulo, las cifras oficiales indican también que lo obtenido fue bastante menos que lo es-

perado. Y esto también ocurre con los rendimientos de la totalidad de los cultivos anuales encuestados (sólo faltan cifras del arroz porque el INE no los entregó, aunque se piensa que esta cosecha sería la excepción dentro de la crisis generalizada), si se comparan los resultados con las metas postuladas por Odepa en el documento *Perspectivas de Desarrollo Agropecuario 1975-1980*, editado por el ministerio de Agricultura en marzo de 1975. Las diferencias:

- **Cereales:** en el caso del trigo, Odepa esperaba para 1976 un rendimiento de 17,6 quintales por hectárea; se obtuvieron doce. Para avena esperaba 16,7 y se lograron 11,8. En cebada, de 21,6 esperados, sólo se alcanzaron 14,1. En centeno, de 16,1 esperados, se lograron 9,5, y en maíz de 35,3 se cosecharon 25,5.

- **Leguminosas:** los pronósticos de Odepa sobre rendimientos de porotos apuntaban a doce quintales por hectárea y se obtuvieron 8,7. En garbanzos se esperaban 5,3 y se sacaron 3,7. Arvejas, se consultaba un rendimiento de 9,4 y se lograron 8,9 quintales, y en lentejas, de 6,4 se llegó a 6,1, siendo el rendimiento más aproximado a los pronósticos.

- **Oleaginosas:** Odepa esperaba un rendimiento de doce quintales por hectárea de maravilla y sólo se obtuvieron 7,6, mientras que en raps de los 12,5 esperados se cosecharon 10,8.

- **Remolacha:** es uno de los casos en que las expectativas más se aproximan a la realidad con 324 quintales obtenidos en una hectárea frente a una perspectiva señalada de 350.

- **Papas:** se obtuvo un 24 por ciento menos de lo esperado: con una meta de cien, se obtuvo un rendimiento de 76,1 quintales por hectárea.

LOS VIÑATEROS

Aunque en el caso del vino, no hay todavía cifras oficiales de la última cosecha, según datos de Impuestos Internos entregados a ERCILLA por el presidente de la Asociación de Vitivinicultores, Emilio Merino, ésta habría sido de 514 millones de litros que significarían un avance respecto a los 464 millones de 1975. Sin embargo, a juicio de los productores de vino y de especialistas, cabe más de una objeción: datos extraoficiales del Servicio Agrícola Ganadero (SAG) señalarían que no hay tal progreso. Y como prueba de eso señalan, por una parte, las superficies de viñas arrancadas durante el año pasado y, por otra, el mismo hecho de que haya sido necesario importar.

Pero más allá de la discusión sobre lo obtenido este año, a los viñateros les preocupa el futuro de su actividad. Señala Emilio Merino:

-Recién en octubre del año pasado se logró recuperar el deterioro-

radó el precio del vino que había significado fuertes pérdidas a los viticultores y, como consecuencia, el que se arrancaran viñas. Al acercarse el precio a los niveles internacionales, muchos productores decidieron emprender nuevos proyectos y se endeudaron, y en esas circunstancias los encontró la importación de vino argentino autorizada por el equipo económico. Ante eso, solicitamos a las autoridades que hicieran un inventario de existencias previo a la importación; luego pedimos al Banco Central y al ministerio de Economía que nuestra producción tuviera como resguardo un valor de referencia al precio internacional. Pero ni en una ni otra oportunidad fuimos escuchados, pese a que presentamos los antecedentes de cómo la producción vinera argentina está siendo subsidiada, e incluso tiene un crédito para exportar de 180 días.

Según Emilio Merino, si no hay definiciones claras en materia de estímulo a la producción nacional, el futuro se presenta incierto porque "la agricultura es un bien permanente y con ella no se puede jugar" y, según él, aunque los agricultores han tenido amplia acogida en las nuevas autoridades del equipo del ministerio de Agricultura consideran que "en la valoración y comercialización de los productos agrícolas, el Ministerio debe tener mayor injerencia dentro de la determinación de políticas de importación". A su juicio, esto no puede ser decidido "con la frialdad del equipo económico, entre otras cosas porque el esquema de libre mercado no funciona en la agricultura y todos los países bonifican a este sector".

CALCULOS

A la luz de las cifras del INE sobre los cultivos anuales —excluyendo el arroz— y considerando que el vino "no puede haber aumentado", los expertos adelantan cálculos sobre la magnitud de la crisis de la producción agrícola: se considera que, si bien no hay datos oficiales de frutas y hortalizas, no variarían demasiado las cosas porque la incidencia no es mucha y además la abrupta caída en el uso de fertilizantes e insumos el año pasado no da pábulo a grandes cosechas, salvo casos muy excepcionales. Si esos cultivos anuales de los últimos años y el vino, se valoran a precios de mayo de 1974 y con ellos se elabora un índice con base 100 correspondiente a 1971, se tendría lo siguiente:

- En 1970, la producción agrícola propiamente (vegetal) marcaría 92,5. La de 1971 sería 100. La de 1972 equivaldría a 97,7. La de 1973 a 76,4. La de 1974 a 86,1. La de 1975 a 89,6 y la de 1976 a 80,2.

- En otras palabras, la producción agrícola de 1976 sería 9,4 por ciento menor que la de 1975, casi un

20 por ciento inferior a la de 1971 y sólo 3,8 por ciento superior a la del desmedrado año 73.

- En términos *per cápita* la caída se manifiesta más abrupta aún: siguiendo el mismo sistema, la serie indicaría: 94,2 para 1970. La base 100 para 1971. En 1972 sería 95,9. En 1973 bajaría a 73,6. En 1974 recuperaría a 81,6; en 1975 a 83,4, y en 1976 volvería a bajar al nivel de 1973 con sólo 73,8: la producción agrícola por habitante de este año agrícola sería así un 10,4 por ciento inferior al pasado año 75 y un 26,4 por ciento inferior a 1971.

AVES Y GANADO

Otro de los sectores que han hecho crisis es el de la producción de aves. Este fenómeno que se empezó a manifestar en 1974 como consecuencia de la restringida demanda, es analizado en la edición de agosto de la revista *El Campesino* con lujo de detalles. Según los autores —Germán Toledo y Ricardo Cancino, expertos de la Cooperativa Avícola y del SAG respectivamente— el período 73-76 de la avicultura chilena se diseñaría así: "Período de economía social de mercado caracterizado por el libre juego de la oferta y la demanda para los productores avícolas, no así para ciertos insumos (precios de sustentación para el raps, maravilla, maíz), traspaso de los complejos avícolas estatales al sector privado, readecuación del sector a la demanda real, infraestructura paralizada y descapitalización del productor".

Con todo esto, se registró en los tres últimos años "una franca disminución en la producción de *broilers* (ver estadísticas), sobre todo porque los engorberos independientes imposibilitados de hacer frente a la crisis comenzaron a paralizar sus plantales y/o a ajustar cada programa de crianza a la demanda real del mercado". Señalan los autores que esto ha significado el desaparecimiento de casi la totalidad de los engorberos independientes dedicados exclusivamente a la engorda de pollos y que la producción se ha concentrado en "no más de tres grandes productores que controlan un 80 por ciento del mercado (Manuel Arizola, Gonzalo Vial, Jorge García)".

Similar situación es la de los plantales de postura: "La crisis avícola significó la desaparición de casi todos los plantales de menos de cinco mil ponedoras, de los plantales artesanales antiguos y en general de todos aquellos que por su sistema de explotación o tecnología no pudieron adaptarse a las nuevas exigencias del mercado". Otro dato: disminución del *stock* genético, es decir del capital avícola, al disminuir las importaciones de reproductoras. Las cifras son elocuentes: según el SAG, en 1973 se importaron 561 mil

reproductoras; en 1974, 390 mil en 1975 sólo 87 mil.

Con todo esto, "el sector productor de alimentos balanceados para aves ha sido uno de los más afectados con la crisis avícola que junto con la crisis porcina han provocado una disminución estimada de un 60 por ciento de sus volúmenes de venta". Indica el informe de *El Campesino* que ciertas fábricas de alimentos han debido cerrar sin que ello haya significado un repunte de acti-



vidad en las restantes y cita el caso de Enavi (Talca), Cooperativa Campesina Marchigüe, Cooperavi (San Fernando), El Tambo, Proalim, Superav y Sociedad Avícola de Mañloco, entre otras. Muchas otras —dice— han continuado produciendo, pero a niveles críticos. En síntesis, se señala que durante 1975 los 22 millones de *broilers* y los cuatro millones de ponedoras (en 1965 se produjeron seis millones y medio de ponedoras y en 1972 y 73 alrededor de seis millones 400 mil, mientras que en 1974 ya bajó a cinco millones y medio para superar apenas los cuatro el 75) consumieron alrededor de 321 mil toneladas de alimentos: un 47 por ciento de la capacidad instalada.

Otro tanto está ocurriendo desde el año pasado con la producción de cerdos. También marcados por la

recesión económica y la consecuente restricción de demanda, han debido cerrar y paralizar planteles de crianza. ERCILLA obtuvo los datos de producción del INE para el primer semestre de 1976, que comparándolos con los de los años anteriores indican la magnitud de la disminución: en 1976 se produjeron doce mil 34 toneladas de carne de cerdo, contra casi 23 mil de 1973; esto es, prácticamente, la mitad. Al mismo tiempo la producción del primer



semestre de este año es un 17 por ciento inferior a la del mismo período del año pasado, que ya había experimentado una caída fuerte respecto a 1974 (31 por ciento más o menos) por las mismas razones que las aves.

Para quien es un simple vistazo a las encuestas de mataderos del INE, podría pensar que la situación de vacunos —el principal rubro ganadero— muestra signos positivos: 1975 indica el récord de vacunos beneficiados: 892 mil 926 animales llevados al matadero frente a un stock total de unos tres millones doscientos mil vacunos. Pero a juicio de los entendidos el asunto no tiene nada de positivo; porque un novillo requiere de tres o cuatro años de crianza (de ahí la diferencia de óptica para interpretar las estadísticas de cerdos o aves). Por eso es que se

considere la excesiva matanza de 1974 y 1975 como "muy peligrosa para el futuro de la ganadería". Mas aun cuando el sacrificio de hembras —vacas y vaquillas— ha superado todos los límites.

Ante esa situación —que explica por lo demás la escasez de carne que ha motivado alzas consideradas excesivas por los consumidores durante este año— diversos expertos se plantean el asunto así: "La falta de demanda de 1974 y 1975 deprimió los precios, condujo a la liquidación excesiva de ganado y, por supuesto, que no creó las condiciones que estimularan la crianza de terneros que habrían sido ahora los novillos que no se encuentran por ningún lado. Rehacer la masa ganadera, reabrir los planteles avícolas y de cerdos, ¿cuánto tardará?"

Pero si se trata de mirar al futuro, hay por lo menos dos hechos más que también preocupan a los entendidos: la situación de los fertilizantes y de las semillas.

En un análisis en la última publicación del Taller de Coyuntura de la Universidad de Chile, el Decano de la Facultad de Agronomía José Garrido, pone otra vez el dedo en la llaga de estos asuntos. En el caso de los fertilizantes, si bien en 1976 ha habido un pequeño repunte, los niveles están aún muy lejos de ser normales: tras la abrupta caída de 1975, en el período enero-mayo de 1976 las ventas de fertilizantes nitrogenados y fosfatados no llegaron a la mitad de lo que fueron en 1974, y los potásicos apenas llegan a la mitad, de acuerdo a cifras de Odepa.

ESCASEZ DE SEMILLAS

En semillas, la cosa todavía es peor. Un estudio del presidente de la Asociación Nacional de Productores de Semillas, Rodolfo Soltmann (ver estadísticas), muestra en *El Campesino* de julio las aristas del asunto:

—El actual desabastecimiento de semillas de trigo, especialmente en la zona central, la carencia y escasez de semillas de frejoles resistentes a las enfermedades que existen en el país, el desabastecimiento de semillas de papas, el bajo consumo de semillas forrajeras de los últimos años... son sólo algunos de los problemas más inmediatos creados por esta crítica situación que afecta a la actividad semillera, cuya solución exige la adopción de urgentes medidas, al mismo tiempo que queda en evidencia una vez más la necesidad imperiosa de que se defina una clara política semillera nacional.

Tal como lo plantean expertos como Garrido y Soltmann en sus respectivos análisis, la gravedad de esta situación no es sólo problemática para los semilleros, sino que puede comprometer el desarrollo y la producción agrícola de los próximos años: sin semillas de buena cali-

dad es bien difícil que se puedan obtener mejores rendimientos en los cultivos y en forrajeras. Si a eso se agrega el bajo consumo de fertilizantes y el atraso tecnológico que afecta a la agricultura chilena, parecen valederas las preocupaciones sobre lo que ocurra en el futuro.

MARIA OLIVIA MONCKEBERG ■

PRECIOS E IMPORTACIONES

Preocupaciones en la SNA

□ Estímulos especiales para la producción de alimentos "estratégicos" plantea el presidente Alfonso Márquez de la Plata

Aunque para Alfonso Márquez de la Plata, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), está claro que no hay "despeque" en el sector agropecuario, cree que "la situación no es tan dramática como algunos creen". Y si bien admite que la caída de la producción y de los rendimientos del trigo es grave, considera que hay otros signos positivos como el aumento de las exportaciones agrícolas: "Durante el período enero-mayo del año pasado se exportaron 45 millones de dólares en productos agropecuarios y en el mismo período de este año 67,7 millones, lo que significa un aumento de 49 por ciento, que proyectado al año nos haría llegar a los cien millones de dólares".

Pero, más allá de las cifras, las preocupaciones del presidente de la SNA apuntan en tres sentidos claros. Los sintetizó en conversación con ERCILLA: "Hay todavía mucho por hacer, y así lo estamos haciendo: ver al gobierno, en materia de política de precios y de importaciones, en cuanto a reforzar la privatización y en lo referente a tecnología porque nos estamos quedando atrasados".

En el fondo y aunque tal vez con otras palabras, los empresarios agrícolas comparten los juicios de muchos expertos: "la agricultura no puede regirse sólo por los vaivenes del mercado y requiere políticas específicas para desarrollarse". Al mismo tiempo muestran confianza en el nuevo equipo del ministerio de Agricultura encabezado por el general Mario Mackay y que tiene como subsecretario a Sergio Romero —ex secretario general de la misma SNA— y a Germán Riestra como director de Odepa.

Según Alfonso Márquez, la necesidad de esas políticas o criterios es



peciales emana entre otras cosas de que los elementos básicos para la alimentación deben ser en gran porcentaje producidos internamente, aunque sea a un valor superior al mercado internacional. Por eso, cree que los alimentos base tienen "carácter estratégico y se deben establecer estímulos para la producción de trigo, arroz, carne, leche y remolacha por lo menos". A su juicio, la experiencia obtenida en la comercialización del trigo —precio de sustentación a través de sistema de escala y diferenciales que incentiven la compra— podrían ampliarse y establecerse sistemas similares traducidos a valores que estimulen la producción.

Pero además considera indispensable que se "establezcan los mínimos resguardos ante prácticas de comercio artificial que pueden atentar contra la producción nacional a través de las importaciones". Advierte Márquez:

—La subvención que otorgan algunos países a sus productores para solucionar problemas internos económicos o sociales no nos puede hacer caer en la fácil tentación de obtener algo regalado que puede proporcionar una momentánea baja en los precios internos, pero que traería la quiebra de la producción nacional. Cuando se acabaran los excedentes tendríamos que pagar por ellos lo que nos pidan sin tener a mano el producto local. Sería pan para hoy y hambre para mañana.

Ante esa poco grata perspectiva, la SNA está planteando la urgencia de establecer sistemas prácticos que regulen el *dumping*, además de subir los aranceles a los alimentos básicos. Alfonso Márquez juzga como muy positivo el decreto *antidumping* de la leche, recién promulgado, que fijó un derecho específico de 300 dólares a la tonelada de leche importada:

"Serían convenientes medidas similares para el vino, el aceite y el arroz que son los sectores más perjudicados ahora". En el mismo sentido señala que si bien es un paso que el equipo económico haya determinado el alza de aranceles —de cinco a diez por ciento— de trigo, maíz y arroz, se podría ir más allá: "tal vez con aranceles de un 20 por ciento para los productos "estratégicos" se evitarían incluso muchos de los problemas del *dumping*".

Dentro de esta apertura de la economía chilena al exterior a la SNA les preocupa en forma especial el acercamiento reciente a los países de la Cuenca del Plata: "El acercamiento de Chile a los vecinos del Atlántico y sobre todo el mayor intercambio con Argentina debe considerarse en forma muy clara y con reglas del juego muy definidas en lo referente a producción agrícola". No podemos olvidar que Argentina y Uruguay tienen más ventajas naturales que Chile para producir los cinco productos fundamentales. "Esta es otra razón de peso para una pronta definición sobre esos productos, ya que en caso contrario la agricultura chilena se puede ver enfrentada a una situación más difícil".

Entre las otras cosas que la SNA tiene en carpeta para exponer al gobierno está lo que ellos llaman "reforzar el proceso de privatización": objetan que siga vigente la ley de reforma agraria "como espada de Damocles que ahuyenta a los potenciales inversionistas nacionales o extranjeros, mientras lo que necesitamos con urgencia en el campo es capital y tecnología. Por eso requeriremos igualdad jurídica respecto a los otros sectores productivos".

Y aunque en este tema habrá sin duda opiniones encontradas según se trate de empresarios, trabajadores o técnicos y especialistas lo que

está claro es que efectivamente el problema de la inversión es uno de los más graves que enfrentará la agricultura chilena hacia adelante. O tendrá que decidirse el estado a invertir o lo hará tal vez el capital extranjero si le dan condiciones favorables —porque capital nacional no privado parece haber demasiado—. En caso contrario, el sector agrícola seguirá arrastrándose a tasas incompatibles con las necesidades de una población que crece.

M. O. M. W.

REALIDAD CAMPESINA

Las promesas de la tierra

□ **Conversión del sistema cooperativo al individual provoca dificultades**

□ **Excesiva mano de obra en el campo, debilita situación de "reformados", asalariados y pequeños propietarios**

Cada año son cientos los jóvenes campesinos —hombres y mujeres— que con mínimos enseres y escuálidos equipajes invaden ansiosos las ciudades de Chile, buscando una más plena realización personal. Vienen en busca de un ideal: trabajo digno, mejores salarios, más educación y acceso a los centros de salud y a todos los atractivos que desde afuera brillan en la urbe.

Lo que no se cuenta es cómo les va. Pero las poblaciones marginales, con sus muros de cartón y madera y sus techos de lata esconden quizá una respuesta silenciosa. Lo que pasa es que el trabajo no alcanza para todos, y los bienes y servicios son inaccesibles para algunos.

Y en el campo, si bien hay espacio y aire para todos, tampoco sobra el trabajo. Lo que sobra son las manos, dedicadas a cultivar la tierra no siempre con eficiencia, ni siempre con alta productividad. Porque en todo el país, según las estimaciones de los técnicos, la población rural llega a un 30 por ciento de la población total y la mano de obra se concentra allí en alrededor de un 25 por ciento. Pero sólo un cinco por ciento se dedica a actividades que no sean agrícolas. A juicio de los expertos, la mano de obra se hace excesiva, porque no existe un desarrollo rural programado y la demanda de trabajo por parte de la estructura agropecuaria nacional es inferior a la oferta.



TRABAJADORES DE ASENTAMIENTOS CAMPESINOS EN ESPERA DE DECISIONES
 Muchos fueron los llamados y pocos los escogidos en las asignaciones

Por eso echa cada día más raíces la idea de la agroindustria. O también otro tipo de actividades que den sustento no sólo a los agricultores y campesinos tradicionales, sino que ofrezcan posibilidades de desarrollo a toda la comunidad circundante.

LO QUE SE HIZO

Uno de los primeros pasos para compatibilizar la eficiencia y la equidad en la producción y distribución de los ingresos agrícolas orientó la reforma agraria iniciada en 1965. Según el análisis *Los efectos de la redistribución de la reforma agraria*, publicado en mayo por los investigadores Ramón Downey y René Cortázar, sus resultados se orientaron en múltiples direcciones.

En síntesis, se puede hacer un pequeño balance: en cinco años, con la expropiación del quince por ciento del total de tierra agrícola del país, correspondiente a un tercio de todos los latifundios, se produjo un aumento de la producción de un 1,5 a un 2,5 por ciento desde la primera mitad de la década a la segunda mitad. Además, entre otras cosas, se redujo la concentración de la tierra y se evitó su mala explotación. En una primera fase, los campesinos recibieron y cultivaban su tierra por medio de la explotación conjunta de un

asentamiento, y luego de un período no superior a cinco años se les asignaba definitivamente la propiedad sobre la base de una cooperativa de trabajo. Paralelamente, surgió en esa época la Ley de Sindicación Campesina, que logró en seis años organizar a 488 sindicatos con un total de 130 mil afiliados.

Se canalizó así la expresión de miles de trabajadores agrícolas a través de las distintas organizaciones gremiales. Se logró igualar los salarios con los del sector industrial, se estableció un horario de trabajo de ocho horas y se dieron otros beneficios, como un aporte patronal en caso de accidentes de trabajo y la elevación de la base mínima imponible para fines previsionales. Además se creó un Fondo de Educación y Extensión Sindical, se mejoró la vivienda campesina, se crearon centros de deportes y sedes sociales, con el fin de integrar al campesino a la vida nacional.

Entre 1965 y 1973 se expropiaron cinco mil 809 predios correspondientes a nueve millones 965 mil 868 hectáreas físicas. El proceso de asignación comenzó en 1969 y se frenó en 1971. A partir del "Once" comenzó a acelerarse la llamada "regularización de predios" expropiados o en trámite de expropiación. Se comenzó un nuevo sistema de asignación individual en vez del cooperativo. A muchos ex propietarios

se les devolvió totalmente su posesión y a otros una parte por lo menos.

REALIDAD ACTUAL

Hasta el 31 de julio de este año, en este proceso se habían restituido en forma total mil 415 predios y parcialmente dos mil 109. En poder de CORA, luego de la asignación de parcelas individuales para los campesinos y de la reserva que se les deja a los dueños, quedaban hasta esa fecha cuatro mil 394 predios con siete millones 324 mil 490 hectáreas físicas. Esta porción que generalmente contiene cerros, tranques o bosques, pasa a manos privadas por medio de licitaciones públicas, luego de efectuada la regularización. Hasta el 30 de mayo, las parcelas asignadas llegaban a un número de 24 mil 704, completando un 41 por ciento del total programado —de 60 mil parcelas— hasta 1977.

Sin embargo, no todos cantan el mismo himno de victoria. A través de las distintas conversaciones con los máximos dirigentes de los trabajadores del agro, de diversos documentos presentados a las autoridades por los gremios y del análisis de especialistas, ERCILIA pudo vislumbrar un paisaje campestre, que

si bien no es del todo negro, muestra a algunos nubarrones amenazadores.

Oltre que en las asignaciones han surgido diversos problemas, porque al repartirse en forma individual, la tierra cultivable no alcanza para todos. El reglamento indica que los casados y habitantes del predio en cuestión tienen preferencia. Pero en la práctica suceden hechos curiosos. A través de un sistema especial de puntajes, se distingue a los obreros, empleados o asentados con dos puntos, mientras a los que tienen títulos de ingeniero o técnico agrónomo o forestal, a los egresados de las escuelas de Agronomía o de Ingeniería Forestal o de Medicina Veterinaria, o a los que han desempeñado el cargo de mayordomo, administrador, capataz o mediero se les da cinco puntos. Por otra parte, se califica la competencia, el rendimiento, la iniciativa y la responsabilidad en una categoría de puntos de menos cinco a más cinco. "Esto ha dado lugar a muchas arbitrariedades e injusticias por parte de los funcionarios intermedios", dijo un dirigente campesino.

SUPERAR LOS ERRORES

Algunas de las fallas ya se están tratando de superar: una disposición surgida en la misma CORA obliga a los solicitantes de parcela que sean imponentes del servicio de Seguro Social o que tengan un contrato de mediería en el predio. Con esto se pretende que por eliminación automática queden fuera los que, con mayores recursos, pueden ejercitar fácilmente otra actividad en otro lugar. A pesar de los intentos de control del sistema de asignación, ERCHLA supo que en Rancagua —en el mes de marzo de este año— se privó de la libertad a 28 personas, por haber presentado documentos falsos con el fin de obtener terrenos que, en término medio, abarcan unas 18 hectáreas.

Por otra parte, la aplicación del Decreto Ley 208, de diciembre de 1973, que modifica algunos aspectos de la ley de reforma agraria, según las denuncias de los propios afectados ha causado irregularidades. Dice el decreto en uno de sus párrafos: "No podrán postular a la destinación de tierras expropiadas por la CORA, los que hubieren ocupado con violencia el predio objeto de la destinación". En muchos casos —que actualmente están en estudio en los ministerios de Agricultura y del Interior— los que quedan marginados de la asignación por aplicación de esta cláusula nunca participaron en una toma. A veces, se quejó un dirigente campesino, "no se les explica la causa por la cual quedaron fuera y todo se transforma en un trámite de índole secreta".

Frente a diversas denuncias, el nuevo ministro, general de Carabineros Mario Mackay, prometió a la Confederación Nacional de Agricultores del Sector Reformado, que preside Juan Chacón, la reconsideración de los casos en que se cometió injusticia. Algunos de ellos: en la hacienda El Maitén de Graneros, de 114 trabajadores sólo se eligió a 75, quedando 35 sin tierra y sin casa. Lo mismo se ha repetido —se informó a ERCHLA— en la hacienda Teno de Curicó, en el proyecto Los Pretiles de Colchagua, en María Pinto, Melipilla, Rancagua, Bio Bio y Osorno.

El ministro anunció, además, que el gobierno promulgará un decreto supremo por el cual se da facultades a las personas descalificadas por el DL 208 para que puedan apelar, ya sea ante las oficinas de la CORA o en las gobernaciones e intendencias. Así se aclararía, en parte, la situación de personas que quedan —por lo general— en condiciones precarias: "Sin casa y sin trabajo, allegados por un tiempo a sus parientes o ex compañeros de labores hasta que tienen que abandonar el predio. Para ello se fijó una fecha no posterior al mes de abril de 1977. Tampoco tienen la posibilidad de trabajar a medias con sus ex compañeros, porque la ley se los impide. Sólo les queda la migración a la ciudad y el empleo mínimo".

Pero no sólo tienen dificultades los eliminados en el concurso, porque —como dijo un dirigente— los que ganan su terruño "se encuentran solos sin asistencia técnica, sin capacidad empresarial y, a veces, con una parte importante del predio desarticulado, porque la infraestructura (sean lecherías, bodegas o plantas elaboradoras de vinos) queda en manos de los propietarios de la reserva". Como si fuera poco, se dice, el crédito es caro para el nivel de dichos campesinos —el Banco del Estado cobra un ocho por ciento de interés anual más el IPC— y esta situación en algunos casos ha provocado baja producción y productividad, por la insuficiente utilización de fertilizantes y abonos. Algunos optan por vender su predio y no siempre esto sucede dentro de los marcos legales. Fuera de una denuncia fundada que se presentó hace un tiempo en la Octava Región, sucedió otro caso en la provincia de Curicó, comuna de Romeral. En el asentamiento Huaico I se asignaron 35 parcelas, de las cuales a la fecha hay vendidas 30. Adquirente: la firma Pirque Limitada, que es una de las cinco grandes empresas comercializadoras de fruta del país.

TEMORES Y FACILIDADES

La venta se produce, en algunos casos, por la incapacidad o el temor a no poder cancelar la tierra a CORA a su debido tiempo. Pero esto

no es lo común, porque el sistema de pago es bastante flexible: se da un plazo que no puede exceder los 30 años y el valor se fija ya sea en productos (trigo, maíz, leche) o dinero. Incluso el que pactó la deuda en especies puede cambiarla a pesos, incluyendo el reajuste mensual del IPC y un interés anual del seis por ciento. En los casos en que la cosecha haya sido muy desastrosa un año, la CORA puede postergar la cuota hasta el año siguiente.

El asunto de los créditos está por verse. En todo caso, el ministro de Agricultura dijo que "en materias crediticias se ha procurado mantener y aun elevar los recursos financieros que aporta el Estado, a tasas de interés reales positivas, pero inferiores a las predominantes en el mercado de capitales". Según los datos aportados por el Informe Económico de *El Mercurio* (de octubre), el crédito agrícola se ha concentrado en su mayor parte en el Banco del Estado. En 1975, correspondió a un 70 por ciento del total, lo que equivale a decir que fue igual

Opinión de los dirigentes

JUAN CHACÓN, presidente de la Confederación Nacional de Agricultores del Sector Reformado. Agrupa a 206 cooperativas de Reforma Agraria y 20 mil asignatarios individuales, que en total suman alrededor de 65 mil jefes de hogar:

• El sistema cooperativo no operó bien porque la gente no estaba capacitada. Sonó el sistema comunitario, se destruyeron las maquinarias y la infraestructura.

• Muchos campesinos agrupados en cooperativas de R. A. nos están pidiendo que se les reasigne la tierra en propiedad individual.



al otorgado el año 1970 e inferior al de 1973, de un 85 por ciento.

También los bancos privados disminuyeron su participación relativa de un catorce por ciento en 1970 a sólo un seis por ciento en 1973, para aumentar a un nueve por ciento en 1975.

A partir del "Once", y como un elemento complementario de la política de asignación de tierras, se crearon las Sociedades de Cooperación Agraria (SOCA). Porque cuando ocurre la asignación, el asentamiento se transforma en varias unidades familiares, pero las instalaciones, maquinarias y herramientas pasan a ser de uso común. Por eso, se pretende que la SOCA administre los bienes comunes —incluso las bodegas, franqués y cerros— y vele por la previsión social, la contabilidad y los trámites legales a nivel predial. Hasta el momento se ha confirmado que la SOCA está funcionando en muy pocos predios. El Instituto de Capacitación e Investigación de la Reforma Agraria (Icira), se encarga esporádicamente

de organizar cursos para monitores y administradores de la SOCA. Algunas cifras no confirmadas calculan que la atención ha cubierto a 16 mil campesinos.

Por otra parte, el Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) tiene, desde el segundo semestre de 1975, una gerencia de extensión y educación. Pero han surgido diversos problemas, según el especialista agrario José Garrido, ex director de la Oficina de Planificación Agrícola y Decano de la Facultad de Agronomía de la U de Chile:

- El recurso humano (productores, asentados y asignatarios) no está siendo desarrollado en sus procesos de toma de decisiones, en materias económicas y técnicas. Sólo está atendido a nivel de mera información.

- Hay problemas a nivel de instituciones de desarrollo y directivos del ministerio de Agricultura, consistentes en una falta de comprensión del proceso de extensión.

- Falta capacitación de funcionarios, directivos, y de terreno.

- No se cuenta con los medios indispensables para abarcar a los productores en una labor educativa continua, fluida y eficiente, que a la larga tendría incidencia en una mayor producción y productividad.

La solución, para Garrido, es obvia y consistiría en una extensión "que implique procesos de aprendizaje paulatinos y que lleven a desarrollar verdaderamente al productor en sus procesos de toma de decisiones yendo mucho más allá de una mera capacitación tecnológica".

NECESIDAD DE ASISTENCIA

Con un apoyo directo de la SOCA y de organismos especializados, se lograría que el productor agrícola individual y también el organizado en cooperativas obtuviera más fácilmente créditos para semillas y fertilizantes y llegara a una comercialización más fluida y con un mayor poder de negociación. Eso no sucede en la actualidad.

- La constitución de la SOCA a nivel predial está marchando muy lento.

- Tenemos confianza en que un decreto supremo podrá hacer justicia para los que han quedado sin tierras por aplicación del DL 208.

- El ministro de Agricultura nos prometió que recorrerá provincia por provincia para regularizar la situación de los nuevos propietarios y no se sigan vendiendo las parcelas asignadas.

- Pedimos un trato especial para los agricultores pequeños, porque no tenemos ventajas frente al agricultor tradicional al pedir créditos en el Banco del Estado.

MANUEL LUCERO, EUGENIO LEON (en la foto), **MANUEL MESA**, dirigentes de la Confederación Nacional Libertad (en ausencia del presidente Gustavo Díaz). Agrupa a 65 mil trabajadores asalariados y pequeños propietarios:

- Siguen los despidos y los salarios son bajos porque no se respetan las actas de avenimiento y se da un 50 por ciento en regalías que no alcanzan a cubrir las mínimas necesidades.

Tampoco la situación de los medieros está clara.

- La instancia de apelación para los que se han marginado de la asignación de tierras debe ser justa y es necesario que se dé prioridad a los que trabajaban dentro del predio, no a afuerinos.

- Las licitaciones de terrenos de la CORA, en vez de ser puestos a disposición del sector privado, deberían dar cabida a los campesinos marginados.

ENRIQUE MELLADO, presidente de la Confederación Nacional El Triunfo Campesino. Agrupa a 72 mil socios:

- Hasta el año pasado, con el aval de la CORA, los créditos para obtención de semillas, abonos y fertilizantes del Banco del Estado, aunque con un interés alto, se obtenían oportunamente. Pero con el traspaso del stock de fertilizantes al sector privado no se sabe cómo funcionará.

- La propiedad individual de la tierra es ineficiente en una agricultura moderna, salvo para ciertos productos muy limitados. La comercialización individual favorece al comerciante intermediario, frente al campesino aislado.

CESAR JIMENEZ, presidente de la Confederación de Cooperativas Campesinas. Agrupa a 250 cooperativas:

- El Indap dentro de sus atribuciones y obligaciones legales tiene la de prestar asistencia técnica a las cooperativas, pero ahora no las está cumpliendo.

- Con una política de libre mercado es difícil competir a nivel nacional y menos en el extranjero, porque los volúmenes y calidades que ofrecemos no son lo suficientemente adecuados para los requerimientos. Por eso estamos tratando, por medio de una mejor capacitación y organización, que se agrupen para la comercialización de sus productos los integrantes de las cooperativas y obtengan así un mayor poder de negociación.

A. M. F. B



Como una solución a estos problemas previstos hace más de una década, surgió el movimiento cooperativo agrario, que reunió entre los años 1960 y 1965 a 24 cooperativas con mil 200 socios y luego de la promulgación de la Ley de Cooperativas, aglutinó a 90 mil socios en 308 cooperativas. En la actualidad, la mayoría de ellas están asociadas a la Confederación de Cooperativas Campesinas. Las integran pequeños propietarios, minifundistas medieros y mapuches con no más de seis hectáreas de riego básico. Todos con el mismo tope: Indap, que sería el organismo encargado de prestarles asistencia, no cuenta con el personal ni los recursos suficientes para hacerlo. Por otra parte, los considera como "ineficientes, porque no tenemos capacidad gerencial y administrativa", explica César Jiménez, presidente de la Confederación. Un círculo vicioso, porque justamente son así, por no recibir asistencia técnica ni créditos. Ellos están intentando superar las dificultades, por medio de convenios con la U. de Chile, el DUOC y el Instituto de Capacitación Cooperativa (Iccoop).

El sector asalariado, por su parte, gana el mínimo establecido por la ley, es decir 755,47 pesos, pero el problema está en que no siempre se les da todo en plata contante y sonante. La modificación de una ley que regía desde 1925 y que permitía dar un 25 por ciento en regalías, ha permitido que en la actualidad se pague hasta en un 50 por ciento con ellas, lo que equivale a decir que el campesino está recibiendo sólo 377,74 pesos de salario mensual, para él y su grupo familiar. Los que habían convenido salarios superiores al mínimo más las regalías, por medio de actas de avenimiento, no siempre los obtienen —se explicó a ERCIILA en las confederaciones Libertad y El Triunfo— y "como no existe la negociación colectiva, los trabajadores quedan abandonados a su suerte".

SALARIOS Y EMPLEOS

La derogación del derecho a financiamiento de las organizaciones gremiales campesinas, por medio del decreto 1446, del 8 de mayo de este año, también les duele.

El sistema se había concretado en 1968, con un aporte del dos por ciento por parte de los empleadores, que en seguida se distribuía entre las federaciones, confederaciones y un Fondo de Educación y Extensión Sindical. Con la entrada en vigencia del Estatuto de Capacitación y del Empleo, a principios de 1977, toda la labor de capacitación —incluso la de los campesinos— quedará en manos de un organismo central.

Las denuncias sobre despidos, por motivo de subdivisiones, arrendamientos o cambio de cultivo

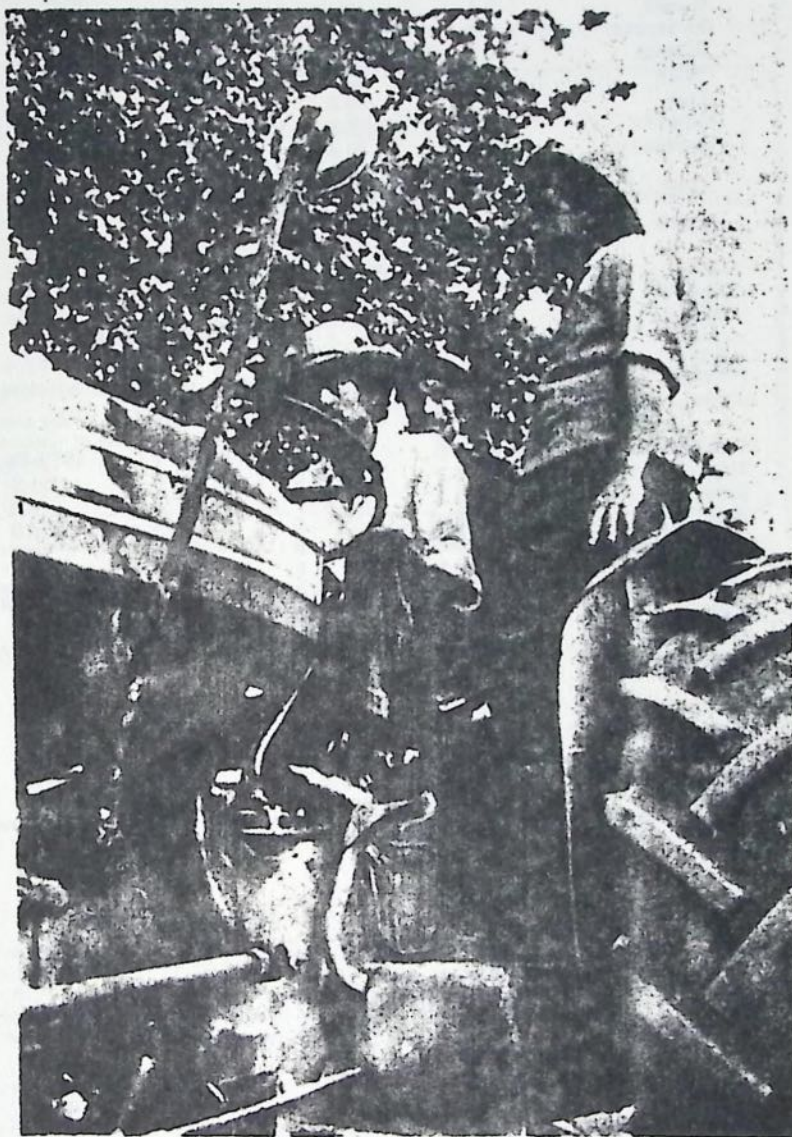
en los predios, llegan de diferentes puntos del país a las organizaciones gremiales, pero es difícil medir la dimensión del problema en cifras, sin haber realizado previamente encuestas periódicas confiables y con amplia cobertura. Si se cuenta con las estadísticas del INE que, para el año 1975, daban una tasa de desocupación de un cuatro por ciento para el sector Agricultura y Pesca (no hay índices del sector agrícola por separado). Pero, considerando

nos especialistas, reflejada en esta frase de José Garrido:

—El problema es grave (por) el exceso de mano de obra en la agricultura, que está al descubierto con la entrega de tierras y falta de oportunidades de empleo no agrícolas en las entidades de población menores.

Pero el Decano de Agronomía propone soluciones:

—A través de planes regionales con énfasis en el sector rural, se puede producir una integración



PEQUEÑOS PROPIETARIOS COOPERADOS

"Falta asistencia técnica". . .

el total de la población rural, que incluye otras actividades, la desocupación llegaba a un 8,8 por ciento en todo el país. Si a esto se agrega el alto índice de cesantes que está quedando como residuo de la asignación individual de parcelas y los campesinos que aportan su mano de obra en labores mínimas o subempleos, la tasa subiría, según los cálculos más benignos, a alrededor de un quince por ciento.

De ahí la preocupación de algu-

entre la producción agrícola, la agroindustria y los programas de nutrición, con el beneficio adicional de crear empleo para los excedentes de mano de obra que no necesitarían emigrar y crear los problemas de marginalidad urbana.

Todas las condiciones serían favorables: la agroindustria requiere de mucha mano de obra, simple tecnología y pocos activos fijos. Ahora lo que falta es la inversión.

ANA MARIA FOXLEY D

ESTADÍSTICAS

Catorce principales cultivos anuales

SUPERFICIE SEMBRADA

(en miles de hectáreas)

AÑOS AGRÍCOLAS

CULTIVOS	Censo 1965	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76
Tiño	727,1	727,4	711,8	533,8	591,0	666,2	584,8
Cebada	38,3	52,5	67,1	64,0	79,8	66,2	55,5
Maíz	87,6	77,0	84,5	86,4	107,4	91,6	107,1
Avena	70,3	75,3	83,8	75,7	96,6	94,5	79,5
Centeno	7,1	8,9	9,2	6,3	10,6	8,7	9,5
Arroz	27,5	27,3	25,7	18,5	13,2	22,9	28,5
Porotos	58,4	69,9	79,5	67,6	73,9	68,0	81,1
Arvejas	7,3	10,1	13,1	11,7	15,4	8,6	12,4
Garbanzos	8,4	16,1	20,3	15,5	13,8	7,8	7,1
Lentejas	24,1	18,1	18,3	16,0	19,5	20,6	22,5
Papas	91,0	80,0	79,2	66,7	93,3	71,5	68,4
Raps	57,6	49,4	56,1	30,8	25,0	45,5	59,6
Maravilla	31,9	15,3	14,8	11,9	8,4	13,3	21,5
Remolacha	18,0	35,4	31,4	26,0	27,4	42,5	63,8
Total	1.254,6	1.262,4	1.294,8	1.030,8	1.175,3	1.247,9	1.280,0

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística (INE)

Rendimientos

Rendimiento unitario de los 14 principales cultivos anuales, medidos en quintales métricos por hectárea (10 quintales métricos hacen una tonelada).

CULTIVOS	Censo 1965	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76
Tiño	15,3	18,8	16,8	14,0	15,8	14,6	12,0
Cebada	19,3	21,6	20,7	16,8	18,5	18,2	14,1
Maíz	29,7	33,5	33,5	34,0	34,3	35,9	25,5
Avena	11,7	14,9	13,3	14,4	15,7	13,9	11,8
Centeno	11,9	13,8	13,5	13,5	14,0	12,7	9,5
Arroz	29,2	24,8	33,6	29,6	26,3	33,4	1
Porotos	10,1	10,3	10,4	9,6	10,4	10,9	8,7
Arvejas	7,3	8,4	8,1	7,5	8,2	7,3	8,9
Garbanzos	6,1	4,5	4,6	2,7	3,7	6,3	3,7
Lentejas	3,9	6,6	5,9	6,1	6,4	5,9	6,1
Papas	77,2	104,4	92,6	93,5	108,5	103,2	76,1
Raps	12,5	16,0	13,9	13,0	13,7	13,5	10,8
Maravilla	14,1	13,3	13,5	11,3	12,3	13,4	7,6
Remolacha	379,0	395,7	382,2	371,7	374,0	380,8	324,0

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística. Las cifras de 75-76 corresponden a la muestra de adelanto del V Censo Nacional Agropecuario.

Producción

(miles de toneladas)

CULTIVOS	Censo 1965	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76
Tiño	1.115,8	1.368,0	1.195,1	746,7	939,1	1.002,4	701,6
Cebada	74,0	113,7	139,0	107,5	149,6	120,6	78,3
Maíz	259,9	258,3	283,0	294,0	366,3	329,0	273,2
Avena	82,2	112,2	111,3	109,1	150,0	131,1	76,8
Centeno	8,4	12,3	12,4	8,5	14,8	11,1	11,4
Arroz	80,4	67,1	86,3	55,0	34,4	76,4	70,5
Porotos	58,9	72,2	82,9	65,0	74,8	74,1	70,5
Arvejas	5,3	8,5	10,7	8,8	12,5	6,3	11,0
Garbanzos	5,1	7,2	9,3	4,1	5,0	4,9	2,5
Lentejas	9,3	12,0	10,7	9,8	12,8	12,1	15,9
Papas	703,3	853,8	733,1	623,6	1.012,0	737,9	726,1
Raps	72,0	82,2	78,0	40,0	34,8	61,4	64,4
Maravilla	45,2	20,3	19,9	13,5	10,4	17,8	16,4
Remolacha	680,6	1.390,7	1.201,6	965,9	1.025,3	1.616,7	2.066,9

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística (INE). Las cifras del año agrícola 75-76 corresponden a una muestra de adelanto de cifras del V Censo Nacional Agropecuario, elaborado por el mismo INE.

Regularización de los Predios Expropiados

Consolidación al 31 de julio de 1976

Expropiación 1965-1973						Regularización						En Poder de Com			
Superficie			Revocaciones Superficie			Resit. Parcial Superficie			Total Reg. Superficie			Superficie			
Total País	Nº de predios	Total H. F.	Total H. R. B.	Nº de predios	Total H. F.	Total H. R. B.	Nº de predios	Total H. F.	Total H. R. B.	Nº de predios	Total H. F.	Total H. R. B.	Nº de predios	Total H. F.	Total H. R. B.
	5 609	9 995 668	995 752	1 415	1 992 217	117 775	2 109	649 159	104 959	3 524	2 641 377	222 736	4 304	7 324 460	1673 016

FUENTE: Corporación de la Reforma Agraria. (H. F. — Hectáreas Físicas, H. R. B. — Hectáreas Riego Básico).

Programa de asignación de tierras

Año	Nº de parcelas programadas	Número de asentamientos	Número de parcelas entregadas	Superficie en H.A. (1)
1974	5.000	172 (2)	5.060 (2)	138.520
1975	15.000	1040	16.187	594.690
1976	20.000	292 (3)	3.457 (3)	390.040
1977	20.000	—	—	—
Total	60.000	1504	24.704	1.123.250

FUENTE: CORA.

(1) Incluye tanto la superficie parcelada como tierras comunes y reservas de CORA.

(2) Asignaciones efectuadas a contar de septiembre de 1973 hasta el 31 de diciembre de 1974.

(3) Asignaciones efectuadas a contar del 1º de enero al 30 de mayo de 1976.

Producción de semillas

COMPARACION DE SUPERFICIE INSCRITAS (en hectáreas)

Especies	1974-75	1975-76	Porcentaje
Trigo	29.844,80	23.445,25	-21,5
Otros cereales	6.675,80	2.660,65	-61,0
Chacarera	1.594,17	1.117,43	-30,0
Industriales	1.560,90	1.396,40	-11,0
Leguminosas forrajeras	5.261,25	2.296,16	-57,0
Gramíneas forrajeras	1.519,80	1.366,80	-11,0
Flores y hortalizas	11,75	10,00	-15,0
Vinos	4,00	1,00	-75,0
Total superficie	46.472,47	32.293,59	-31,0

FUENTE: Boletín oficial del Servicio de Certificación (SAG), divulgado por la revista de la SNA El Campesino con la siguiente nota: "Los datos de las hectáreas cosechadas y quintales producidos correspondientes al año 1975-76 aún no se conocen, pero circunstancias de todas conocidas como, el pulgón-virus del trigo, que significó el rechazo de múltiples semilleros y bajos rendimientos en gran parte

del país en los semilleros cosechados; situaciones similares en papas y brócolis, falta de mercado para las semillas forrajeras que llevó a no cosechar a algunos productores y a no procesar y certificar sus producciones a la mayoría de los productores que cosecharon, etc., hacen prever que los datos definitivos serán aun menores que lo esperado.

Producción avícola PRODUCCION DE BROILERS

Años	Cantidad	Año	Cantidad
1965	8 339 500	1971	40.947 000
1966	18 073 300	1972	31.327 000
1967	21.769 000	1973	23.738 000
1968	23 758 000	1974	32 801 000
1969	31.987 000	1975	21 397 000
1970	36.401.000	1976	8 660 000

FUENTE: Citas de la Comisión Nacional Avícola y del Comité de Incubadores, divulgadas por la Revista El Campesino. (* Hasta mayo).

Beneficio de vacunos

(en cabezas de ganado)

Años	Vacas	Vaquillas	Total vacunos
1970	221.104	1.864	670.637
1971	125.987	924	564.013
1972	64.892	151	406.772
1973	49.339	101	324.810
1974	223.106	6.150	671.028
1975	365.686	55.200	892.928

FUENTE: INE, encuestas de matadero.



HERNAN MILLAS

A largo plazo

A algunos —nunca faltan personas apresuradas— extrañó que a una imponente del Seguro Social, que debía operar de urgencia a su pequeña hija, le dieran como fecha de la intervención el 20 de diciembre de 1979.

Antes de emitir juicios debieran haber escuchado al director general del SNS, quien señaló que estaban empeñados en una política de salud a largo plazo.

También conviene escuchar a los facultativos del Hospital Roberto del Río. Uno de ellos expresó:

—Muchos padres han protestado por la fecha en que fue citada. Piensan que existen favoritismos. Conviene aclarar que esta criatura se inscribió para ver médico en junio de 1970. De este modo no ha pasado a llevar a nadie.

Respecto al mismo caso, un médico manifestó:

—También es preciso dejar en claro que la pequeña pudo ser operada mucho antes. Fue la madre la que insistió.

—¿Entonces no es efectivo que deba esperar más de tres años?

—Depende. Si la madre quiere que se le extirpen las amígdalas, sí. Pero eso es ponerse un poco difícil en circunstancias que hay un solo otorrino para 400 consultas mensuales. En cambio, si la niña se hubiera querido operar de otra cosa, por ejemplo de juanetes, se le habría dado hora para la próxima semana. Incluso se habría evitado los dolores de sangre.

—Pero es que esa criatura sufre de una amigdalitis crónica.

—Es cierto, pero nunca está de más otra operación. Perdón que insista en los juanetes, pero la población ignora las deformaciones que ocasionan en los pies. Si no tiene juanetes, queda imposibilitada de tenerlos cuando grande.

Ahora si es por la amigdalitis, podría haberse operado de apendicitis. Tenemos hora para el 14 de octubre de 1978. Y la infección de la amígdala puede ocasionar una inflamación del apéndice. Además la amigdalitis suele afectar al corazón. Hay una vacante para una operación al corazón en la segunda semana de enero de 1979. También sale ganando. Lo que pasa es que la gente es muy cómoda y no se adapta a las circunstancias.

El facultativo, en seguida, se ex-



playó acerca de las ventajas de la política de salud a largo plazo.

—A esta misma niña si la operásemos de inmediato le haríamos un gran daño.

—¿Por qué?

—Está en discusión si conviene extirpar las amígdalas. En un futuro esa duda estará aclarada y además la ciencia médica habrá entregado una droga que evite una intervención quirúrgica.

En ese momento el facultativo fue llamado para que ayudara a convencer a una madre de que su hijo no podía ser internado en ese hospital, porque era de niños.

Volvió un rato más.

—Costó convencerla —explicó el facultativo—. Hay gente muy porfiada. Esa señora insistía.

—¿Y qué edad tiene su hijo?

—Cuatro años.

—No comprendo entonces... —le repliqué.

—Es que tiene que operarse de una pequeña fistula y tiene hora para el 6 de enero de 1995, a las ocho de la mañana. Estamos muy escasos de esos especialistas.

—¿En 1995...?

—Sí, y en esa fecha va a tener 23 años. Con esa edad no puede pretender que se le atienda en un hospital de niños.

LA JUNTA EN EL BANQUILLO

AMNESTY INTERNATIONAL (Sep. 26)

Al finalizar su congreso el pasado 26 de Septiembre en Estrasburgo, Francia, Amnesty International manifestó su especial preocupación por la degradación del respeto de los derechos humanos en Chile, Argentina y Uruguay.

En el comunicado oficial del evento -donde participaron 220 delegados y observadores de 30 países y organismos internacionales, como la ONU, Cruz Roja y el Consejo de Europa- la institución expresó su inquietud por el aumento del número de secuestros y asesinatos políticos en esos tres países. Especial indignación manifestó por el asesinato del ex-canciller chileno Orlando Letelier, el pasado 21 de Septiembre en Estados Unidos.

El comunicado anunció que la organización inaugurará en Diciembre próximo un "Año de los prisioneros políticos" y organizará, a fines de 1977 una campaña mundial contra la pena de muerte. En relación al primer proyecto, la organización demandará a la Asamblea General de la ONU y a todos los gobiernos, que se libere de inmediato a todos los presos políticos.

El próximo congreso de Amnesty International se realizará en Septiembre del próximo año en Badhonnef, cerca de Bonn. (Estrav

CONSEJO MUNDIAL DE IGLESIAS (Sep. 14)

Una solicitud a sus filiales de todo el mundo para que incrementen la presión sobre el régimen militar chileno y lograr la libertad del abogado Hernán Montealegre, hizo el Consejo Mundial de Iglesias, el pasado 14 de Septiembre, en Ginebra.

El jurista, colaborador de la Vicaría de la Solidaridad, dependiente del Arzobispado de Santiago, se encuentra detenido desde mayo último en el campo de concentración de "Tres Alamos", sin que hayan cargos en su contra.

El consejo mundial de Iglesias considera el arresto de Montealegre como "símbolo del deterioro de los derechos humanos en Chile". El comunicado emitido recuerda además que el abogado permanece en prisión sin que hasta el momento se haya iniciado un juicio pertinente y que todos los intentos de la Iglesia Católica chilena por obtener su libertad, han fracasado.

UNION INTERPARLAMENTARIA MUNDIAL (Sep. 22)

En vísperas de la 63ava. Conferencia de la Unión Interparlamentaria Mundial, que tuvo lugar en Madrid con la presencia del rey Juan Carlos de España, el secretario general de dicha organización leyó ante su Consejo un informe sobre la situación chilena donde se afirma que las violaciones de los derechos humanos en Chile se incrementaron en los últimos doce meses y que, por lo menos 97 personas han desaparecido recientemente en el país sudamericano.

En el informe se señala que desde el mes de mayo, un gran número de personas desapareció y las autoridades niegan pese a

las afirmaciones en contrario, que haya habido arrestados o detenidos desde esa fecha. Entre las 97 personas desaparecidas, el documento nombra a Bernardo Araya, Juan Ahumada y Mario Riquelme. Agrega que las víctimas de esta reciente ola de desapariciones no incluyen a las aproximadamente 2 mil personas que fueron arrestadas por el gobierno -y cuya detención fue admitida en Santiago- y que desaparecieron luego, durante los últimos 18 meses.

Terencio expresó además la constante preocupación de la UIM ante el estado de salud de dos senadores detenidos, Luis Corvalán y Jorge Montes. Del primero señaló que su estado está deteriorándose gradualmente y que además, aún no fue inculcado formalmente por tribunal alguno. Exhortó a todos los países del mundo a que ofrezcan alojamiento y trabajo a unos 2 mil refugiados chilenos que actualmente viven en Argentina. En un apéndice del informe, Laura Allende, ex-parlamentaria describe los malos tratos de que fue objeto por las autoridades militares de Chile hasta su expulsión el pasado año. En parte señala: "La represión, los asesinatos y las torturas prosiguen. En las últimas semanas, más de 15 mil militantes socialistas han sido arrestados en Santiago...".

Terencio informó además el acuerdo del consejo de la UIM de crear una comisión especial para enviarla a la capital chilena con el fin de estudiar la situación de los presos políticos. Finalmente llamó a todos los gobiernos a no prestar a las autoridades chilenas ninguna clase de apoyo moral o material, hasta tanto no sea restablecida la legalidad.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE PERIODISTAS (Sep. 23)

El octavo congreso de la Organización Internacional de Periodistas (OIP) -reunido del 21 al 23 de Septiembre en Helsinki- adoptó el acuerdo de solicitar a la UNESCO que envíe una comisión a Chile para conocer la situación de los periodistas encarcelados, relegados y condenados por la Junta Fascista.

En otro acuerdo condensado en un informe especial demanda la activa solidaridad con los periodistas y trabajadores de la prensa de Chile, desaparecidos, encarcelados, perseguidos y cesantes. Condena la censura impuesta por la junta fascista y señala que la situación no ha variado desde el 11 de Septiembre a la fecha. Puntualiza que poco antes de iniciarse el Congreso, fueron detenidos los periodistas Guillermo Galvez, director de la revista "Hechos Mundiales" y Cecilia Binimelis, ex redactora de Radio Portales, ambos de Santiago. Igualmente denuncia la desaparición de Alfredo Kurt, ex corresponsal del diario "El Siglo" en Concepción, como asimismo de Gladys Díaz, presidente del Sindicato de Periodistas Radiales de Santiago que se encontraba en Tres Alamos. A su vez reseña el asesinato de numerosos periodistas a lo largo del país a partir del mismo día del golpe.

Recuerda que continúan en prisión los periodistas Luis Corvalán, "de dilatada trayectoria y destacada personalidad política" y José Gómez López, director y fundador del diario "Puro Chile", condenado a prisión y cuya pena se cumple el próximo 31 de Octubre temiéndose que no sea liberado. El informe exige finalmente la libertad de los periodistas presos y el pleno restablecimiento

de la libertad de prensa.

Chile tuvo el privilegio de ser el primer país que ocupa dos cargos en la dirección de la OIP. Enrique Martini fue elegido Vicepresidente y Hernán Uribe miembro del Comité Ejecutivo. A su vez, Rolando Carrasco, periodista chileno que estuvo encarcelado por más de dos años, recibió la medalla "Lulius Fucik" por méritos profesionales y su ineludible actitud frente a los carceleros y la Junta.

A su vez, el Congreso aceptó el ingreso del Comité Chileno de la Organización Internacional de Periodistas (OIP), luego de conocerse una carta firmada por Enrique Martini y Hernán Uribe en la que se daba a conocer su creación. En ella se informa de la desafiliación de la OIP acordada por la transitoria directiva del Colegio de Periodistas de Chile en 1974, no representó la opinión mayoritaria de los profesionales de la prensa. El Comité está integrado por un importante y vasto sector de periodistas antifascistas chilenos, que por ello es amplio y representativo y que sus puertas están abiertas a "todos aquellos que adhieran a los postulados onuncia - dos y para luchar por los postulados que sustentan la OIP".

Con la firma de Jiri Kubka, secretario general de la OIP, se envió un cablegrama al secretario general de la ONU en los siguientes términos: "Octavo Congreso Organización Internacional de Periodistas celebrase aquí, condena enérgicamente asesinato de Orlando Letelier ex ministro de defensa y RR.EE. del gobierno del Presidente Allende perpetrado en Washington. OIP que representa a 150 mil periodistas de 100 países responsabiliza de este crimen a la Junta Militar chilena y denuncia aplicación de plan exterminio físico de dirigentes de izquierda y oposición dentro y fuera de Chile. Solicitamos su intervención fin castiguese abominable crimen y al mismo tiempo a aligere situación de alrededor de tres mil presos políticos desaparecidos cuyas detenciones son negadas por la Junta fascista"

FEDERACION LATINOAMERICANA DE PERIODISTAS

Esta institución que agrupa a 32 organizaciones con 40 mil afiliados de 23 países envió una carta a Amadou M. Bow, en la que solicita que debido al oscuro panorama que vive Chile y la Urgencia de ponerle fin, "realice una investigación directa sobre la situación de la prensa y de los periodistas en Chile mediante el envío a ese país de una comisión de trabajo de periodistas que cumpla ese objetivo". La carta la firman Eleazar Díaz Rangel, presidente de la Federación y su secretario general, Genaro Carrero Choca.

Una lista actualizada de ellos señala los siguientes nombres: Guillermo Jofré, José Gómez López, Cecilia Binimelis, Gladys Díaz, Guillermo Calvez, José Carrasco, Luis Corvalán y relegados Vidal de la Jara y su esposa -también periodista- en el pueblo de Calbuco.

COMISION INTERNACIONAL DE JURISTAS (Sep. 1)

En un informe entregado a la prensa y a diversos organismos internacionales en Ginebra, la Comisión Internacional de Juris -

tas responsabilizó a la DINA por el abrumador número de irregularidades y violaciones de los derechos humanos en Chile.

El informe especifica que esa policía política se ha convertido en una organización que está mas allá de cualquier control. Analiza más de cien casos de desaparecimiento y torturas ejecutadas por la DINA y acusa a la Corte Suprema de Chile de estar en connivencia con la junta, dejando de lado sus poderes de control, los que no ejerce desde el golpe militar de 1973.

CONDENA DE CARTER AL REGIMEN DE PINOCHET (Sep. 22)

En una entrevista hecha por el diario italiano "La República" al candidato presidencial demócrata de Estados Unidos, Jimmy Carter, denunció "las torturas y la opresión política" del régimen chileno.

Carter subraya en la entrevista que Estados Unidos "no debe nunca más verse implicado en el tipo de acciones clandestinas que precedieron al golpe de Estado militar en Chile". Agregó que "las intervenciones de ese género son erróneas e inmorales".

Recalcó que "las noticias sobre las torturas y la opresión política que nos llegan de Chile son demasiado numerosas y bien documentadas como para que puedan ser puestas en tela de juicio".

Finalmente Carter estimó que Estados Unidos "debe usar su influencia para lograr la libertad en los países que dependen de Washington económica y militarmente".

NO SE REANUDARAN RELACIONES CON CHILE. LOPEZ PORTILLO (Sep. 21)

Durante una conferencia de prensa ofrecida por el presidente electo de México, José López Portillo, el pasado 21 de Septiembre en Caracas, este señaló que "mientras subsistan las condiciones que llevaron a México a suspender sus relaciones diplomáticas, se continuará en esa línea". Y agregó que lo lamentaba porque tiene "muchas razones para sentir un gran cariño, una gran admiración, un gran respeto por el pueblo chileno".

LA JUNTA NACIO DE LAS BAYONETAS Y MORIRA POR ELLAS (Sep. 24)

Durante una conferencia de prensa ofrecida en el aeropuerto internacional de Ciudad de México, de paso a Nueva York, el ministro de Relaciones Exteriores del gobierno revolucionario de Cuba, Raúl Roa, se refirió al golpe militar perpetrado en Chile por la dictadura fascista, señalando que se había terminado un proceso democrático en la vida de Chile, pero que eso no ha significado la muerte de la conciencia militante en ese país.

Roa dijo que el pueblo de Chile se ha enfrentado con heroísmo y abnegación a la represión, al terror, la tortura y el crimen "La junta militar de Chile nació de bayonetas y morirá por las bayonetas mismas", auguró.

Reabrirán proceso contra Clodomiro Almeyda por malversación pública

El Pleno de la Corte Suprema resolvió que sea abierto el proceso que por presunta malversación de caudales públicos se siguió durante un tiempo en contra del ex Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de la Unidad Popular, Clodomiro Almeyda.

Almeyda, expulsado del país, permaneció varios meses recluso por disposición de la Ley de Estado de Sitio y logró salir bajo el amparo del Gobierno de México.

Con su resolución, el Tribunal Supremo confirmó un dictamen de la tercera sala de la Corte de Apelaciones, al revocar otro anterior emitido en octubre de 1974 por la primera sala del Tribunal de Alzada que declaró que Almeyda no era reo de los delitos por los cuales fue acusado a los tribunales ordinarios de justicia.

50 MIL DOLARES

La denuncia, a comienzos de 1971, la hizo a uno de los juzgados del Crimen la Contraloría General de la República, adhiriendo a ella el Consejo de Defensa del Estado; se le acusó de no haber rendido cuenta oportuna de una parte de 50 mil dólares del ítem "gastos reservados", que todo Ministro de Relaciones Exteriores mantiene y usa para viajes al exterior y otros gastos privativos.

Sin embargo, fuentes autorizadas de tribunales de alzada estimaron que reabriría el proceso con la eventual posibilidad de declararlo reo culpable de malversación o fraude de caudales públicos, tendría que tramitarse y aprobarse la extradición del procesado para ser solicitado a México, con resultados negativos. Se toma en consideración que desde que asumió el actual Gobierno, ninguna extradición de destacados ex ministros o altos ex funcionarios del an-

terior régimen ha prosperado, al ser negada por tribunales o gobiernos de los países requeridos, sobre todo el de México que mantiene suspendidas sus relaciones diplomáticas con Chile.

El proceso iniciado originalmente contra Clodomiro Almeyda, Aníbal Palma y Fernando Belloni — todos obligados a abandonar el país desde sus lugares de reclusión — tuvo un variado desarrollo en sus diversas instancias y dio margen a una dispar tesis jurídica.

En efecto, los abogados defensores de Almeyda, luego de que éste fue interrogado por el juez de la causa con respecto a su acusación, adujeron que su cliente previamente debía ser acusado constitucionalmente como ex Ministro de Estado, porque su presunto delito asignado se habría cometido en ejercicio de tales funciones y era facultad del Congreso Nacional pronunciarse. Ante la disolución de éste, era la Junta de Gobierno, con su potestad legislativa, la que debería resolver.

Esta última, al ser consultada por el juez, declaró a fines de 1974 que se mantenían en total vigencia las normas constitucionales en las acusaciones a ministros de Estado mientras no se dictaran reformas en contrario, por decretos leyes. El Consejo de Defensa del Estado no reactivó entonces la acusación, máxime cuando ya se anunciaba la futura decisión del Gobierno de que Almeyda hiciera abandono del país. El Canciller de México había ya iniciado tales gestiones para recibir a Almeyda, a nivel de Cancillería chilena.

A su vez, la primera sala de la Corte de Apelaciones acogió los argumentos de la defensa de Almeyda declarando que no era reo de la causa mientras no previamente fuera acusado

como ex Ministro de Estado por el Poder Legislativo. El juez de primera instancia cerró entonces el proceso y lo sobrasó temporalmente. Por otra parte, el Gobierno, al no tener Almeyda proceso pendiente en los tribunales ordinarios, pudo disponer su abandono del país.

Sin embargo, el Consejo de Defensa del Estado posteriormente apeló de tal resolución del juez y el 11 de noviembre de 1975 la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones revocó todo lo anterior y ordenó reabrir el proceso, después de más de 8 meses. Dijo que por haberse superado el plazo máximo constitucional de 90 días para que fuera juzgado como ex Ministro de Estado, no era necesario someterlo a juicio político, sino "procediendo como fuere de derecho". En esa instancia la defensa de Almeyda no logró hacerse presente en tal etapa del juicio y conocer oportunamente el fallo revocatorio.

Sólo volvió a hacerse parte cuando ya el juez, reabierto el proceso, lo encargó reo por malversación de caudales públicos. Apelado el fallo, volvió a conocer de la apelación la Tercera Sala donde automáticamente había quedado radicada la causa y naturalmente volvió a confirmar su dictamen anterior.

Finalmente al ir la defensa de Almeyda en recurso de queja a la Suprema, éste concurrió un escrito "rúya lo dispuesto a foja 17 del informe de la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones" y se confirmó la resolución motivo de la queja.

El proceso por tanto continúa su curso. Lo importante es saber a futuro cuál será la resolución del juez de la causa. O eleva la petición de extradición a la Suprema o lo vuelve a cerrar sólo con la encargatoria de reo de un acusado ausente.

SEGUN INFORME DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

De 16,3% a 17% aumentó desocupación en agosto

De un 16,3% a un 17% subió el total de desocupados en el mes de agosto del presente año, según lo indica un estudio hecho por la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas del Departamento de Economía de la Universidad de Chile.

El total de desocupados señala el informe— alcanzó en agosto de 1976 a 219.500 personas, lo que representa un 17% de la fuerza de trabajo. Este porcentaje es levemente superior al registrado en julio, de 16,3 por ciento. La proporción de inactivos con deseos de trabajar en el total de inactivos fue de 10,6%, porcentaje superior al anotado en julio pasado.

El aumento de la tasa de cesantía por actividad económica respecto de julio—agrega— se anota en industria, comercio y servicios personales y de los hogares. A su vez, disminuyen construcción y servicios de Gobierno y financieros respecto de la magnitud de la cesantía por posición ocupacional se da respecto de julio un aumento en trabajadores por cuenta propia y obreros

y una disminución en empleados.

Ocupación

Por otra parte, se indica que la fuerza de trabajo del Gran Santiago alcanzó en agosto de 1976 a 1.291.400 personas, lo que representa un 34,6 por ciento de la población total. Este porcentaje es similar al de julio pasado.

Agrega el estudio que la población inactiva corresponde a 1.297.300 personas, es decir, un 34,8 por ciento de la población total. La proporción de la fuerza de trabajo que estuvo ocupada durante la semana de referencia fue de 85%, cifra levemente inferior a la anotada en julio. Respecto a la distribución de la población ocupada por actividad económica se anota, al comparar con julio pasado, una disminución en industria, comercio y transporte, almacenamiento, comunicaciones y utilidad pública. A su vez, y respecto del mismo mes de julio, se da un aumento en construcción, servicios de Gobierno y financieros y servicios personales y de los hogares.

Visita Chile Subsecretario del Interior de Sudáfrica

Una visita de "buena voluntad" se encuentra realizando a nuestro país el Subsecretario del Interior y de Información de la República de Sudáfrica, Louis La Grange, quien se encuentra en Santiago desde el domingo.

En el día de ayer, La Grange se entrevistó con los subsecretarios de Relaciones Exteriores, del Interior y de Hacienda, coronel Enrique Valdés, comandante de Aviación Enrique Montero Marx y capitán de Navío Pedro Larrendo Jara, respectivamente. Y además con personeros de la Sociedad de Fomento Fabril y otras entidades de la actividad privada.

Para el día de hoy, el representante sudafricano tiene proyectado reunirse con Enrique Ortúzar Decobar, presidente de la comisión que estudia la Reforma Constitucional. Su partida hacia Argentina está anunciada para mañana.

Louis La Grange se encuentra realizando una

gira a nivel mundial en el carácter que calificó de "orientación" y conocimiento de los puntos de vista de los gobiernos en cuanto a diversos problemas que se consideran comunes con Sudáfrica.

De Chile—manifestó— me interesan en especial todos aquellos aspectos que tienen que ver con la labor de reconstrucción del país, luego de la experiencia vivida con el Gobierno pasado. Asimismo, encuentro muy interesante la política económica y quiero interiorizarme de ella. También tengo vivos deseos de conocer todo el proceso del cambio constituyente que se está elaborando aquí.

Más adelante expresó que él, a su vez, estaba conversando con los gobiernos de los países visitados, sobre la importancia estratégica de Sudáfrica, ya que los peligros que amenazan a esa nación "constituyen un peligro para la democracia occidental".

Aprobada importación de 12 toneladas de carne argentina

"LA TERCERA" 20 Octubre

El Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) aprobó el primer registro de importación de carne de vacuno procedente de Argentina, que asciende a 12 toneladas.

La partida corresponde a carne congelada, desmenuzada y envasada con el sistema conocido como "al vacío".

La operación fue concretada por la firma "Representantes de Inversiones Limitada".

Según se supo, esta importación se efectúa por cuenta de terceros y al parecer, vendría consignada a la firma El Tattersall.

En fuentes oficiales se indicó que se encuentra

en estudio la aprobación de otras dos operaciones similares de importación.

El monto de la importación ya realizada es de 137,5 dólares por tonelada, con un recargo de 60 centavos de dólar por kilo, por concepto de flete, más el monto del 25 por ciento y la tasa del 20 por ciento del impuesto al Valor Agregado (IVA).

entrevista

Presidente Videla habla para Chile

■ En vísperas de su venida a Chile y por especial deferencia de Radio Minería, publicamos la entrevista que el Director de esa emisora, Joaquín Villarino, hizo el viernes 15 de este mes al Presidente Jorge Rafael Videla.

P: ¿Está preparando su viaje a Chile, Presidente?

R: Sí, por cierto. Y voy a empalmar mi viaje a Chile con una gira por el interior recorriendo San Luis, San Juan y Mendoza para después pasar a Chile. El viaje lo inicio el lunes hasta el domingo.

P: En su discurso del 24 de septiembre pasado, dicho con ocasión del aniversario histórico de la batalla de Tucumán y de cumplir seis meses de gobierno militar, Ud. expresó la necesidad de revitalizar con imaginación y realismo el régimen institucional que el país requiere, a fin de concluir de una vez por todas con el tradicional ciclo pendular de gobiernos constitucionales y gobiernos militares en la Argentina, que vienen turbando la vida nacional desde 1930. Presidente: ¿cómo definiría Ud. la nueva institucionalidad que propugna el gobierno militar que Ud. preside y cuáles son los caminos que se recorrerán para cumplir con esta misión que Ud. se ha impuesto?

R: Bueno, ante todo, al decir revitalizar expresamos una nueva vida, volver a dar vida a las ideas y a los hombres. Hemos dicho que el propósito de este proceso de reorganización nacional es instaurar en su momento y en su hora la democracia realmente representativa, republicana y federal. En el camino hacia ese objetivo hemos trazado pautas. Primero es necesario colocar orden en lo que era un desorden generalizado. Era menester estabilizar la economía, dinamizar el aparato productivo; era menester terminar con la subversión; era menester fijar las pautas para plasmar realmente un modelo de país deseable, y en función de este modelo de país deseable hacer una convocatoria que permitiera como paso final instaurar esa democracia. Para ser más concretos, hemos dicho que necesita-

mos primero comprensión, lo que nos dará tiempo para producir hechos reales en la acción del gobierno. Esos hechos reales podrán motivar de nuestra parte un período de adhesión a ellos en tanto y cuanto signifiquen hitos que nos acerquen al objetivo final. Y al lograr esa adhesión recién podremos ofrecer una participación en esta etapa final que será la transferencia total. Cuando los objetivos, que hoy declinamos son de las Fuerzas Armadas, sean asumidos por los grandes sectores de opinión del pueblo argentino, será el momento de la transferencia. Esa es nuestra concepción del proceso.

P: Presidente, el movimiento militar argentino que puso término al gobierno peronista correspondió a una concepción que llevó a un acelerar conjunto de las instituciones armadas argentinas. ¿Cuáles fueron las razones que provocaron esta unidad frente a la contingencia política que vive el país?

R: Por de pronto, la unidad de concepción de las Fuerzas Armadas es un principio que hace de la historia su origen y que encarna justamente en una misión común para las tres Fuerzas Armadas, cual es salvaguardar los más altos intereses de la nación. Estos intereses estaban realmente amenazados el 24 de marzo. Entonces existía, por un lado, el compromiso del cumplimiento (inexorable, irrestricto) de una misión de las Fuerzas Armadas, y por otro, la necesidad que las obligaba a dar una respuesta. Frente a un vacío total de autoridad, las Fuerzas Armadas tuvieron una respuesta institucional, como entidades acaudaladas de la República. En esta visión institucional del problema y de su solución, las Fuerzas Armadas han dado su respuesta como un todo cohesionado y pretenden con esta respuesta hacer rean-



El Presidente de Argentina entrevistado por Joaquín Villarino.

contrar a los argentinos con su destino, que aspiramos sea de grandeza para todos.

P: En el plano interno, Presidente, ¿en qué etapas se encuentra la lucha contra la subversión y la guerrilla urbana y rural?

R: Visto desde un punto de vista puramente militar, le podría decir que se han asestado rudos golpes a la subversión. Hoy podemos decir que las células que gobernaban el aparato militar subversivo están prácticamente descabezadas. Es decir, que la victoria militar es un hecho prácticamente tangible, casi visible. Pero es más, la subversión ha sido totalmente aislada de la población. Esta ha comprendido el fenómeno de la subversión; ha comprendido el esfuerzo de heroísmo que han dado las Fuerzas Armadas y de seguridad y han tomado partido con éstas en su lucha. Es decir, se ha caminado más allá de la pura respuesta militar. Por eso decimos que, si bien estamos próximos a la victoria militar, no estamos tampoco muy lejanos —y esto con un moderado optimismo— de lograr algo más substancial que la simple victoria, como es la construcción de la paz. Entendiendo por la paz el reencuentro de Argentina con los principios que la subversión quiso trastocar; el reencuentro de los argentinos con los principios de libertad y dignidad humana, que con el pretexto de ser defendidos son conculcados por esta subversión internacional.

P: ¿Qué plazos aproximados fija usted?

R: Bueno, es difícil fijar plazos en cronogramas. Yo le diría que es posible hacerlo en objetivos, pero pienso que estamos muy próximos, asistiendo a la victoria militar en sus comienzos, y a la construcción de la paz en muy corto tiempo también, por la comprensión que tenemos de la civilidad ante este problema, que es la parte más difícil. Yo reitero lo que dije el 24 de septiembre: hoy la subversión ha dejado de ser una alternativa para el pueblo argentino... lo que es mucho decir.

P: ¿En algún momento consideró el pueblo argentino que existía esa alternativa dentro de su vida nacional?

R: Es posible que sí. La subversión se ha presentado siempre como una actitud mimética donde, so pretexto de bregar por la libertad, por los derechos humanos, se ha ofrecido un sistema que no hace más que conculcar la libertad, conculcar la concepción cristiana del mundo y del hombre según nosotros lo entendemos, imponer un estilo de vida que está negado por nuestra tradición cristiana, pero que justamente por ser mimético puede haber provocado inicialmente confusión. Hoy creemos que esa confusión, sobre la base de una alternativa posible, está totalmente develada. El pueblo argentino ha optado por la única alternativa válida:

su estilo de vida nacional cristiano.

P: Presidente, a propósito de los derechos humanos, que Ud. mencionaba, Argentina es atacada como un país que no los respeta. ¿Cuál es la respuesta de su gobierno a estos ataques?

R: Es evidente que esa campaña existe y también es cierto que la subversión excede de una dimensión puramente nacional. La subversión tiene una connotación, un ámbito internacional. Y en ese ámbito internacional es evidente que se ha desatado una campaña de desprestigio contra la Argentina. Las finalidades pueden precisarse en dos fundamentales: primero, minimizar los éxitos que las Fuerzas Armadas y el pueblo argentino están logrando en el descabezamiento del aparato subversivo, creando una imagen de desorden y descontrol del poder policial, y, además, una intención de aislar a la Argentina del resto de los países que en una actitud solidaria pueden ayudarla a sortear problemas difíciles en su economía para un despegue de progreso. Un país frustrado en ese sentido puede ser una víctima fácil, justamente para asentar la subversión. Frente a esa campaña nos encontramos. Nosotros pretendemos, primero, salir con la verdad. Nos sometemos a quienes viven en este país. A ellos les corresponde juzgar con su testimonio si están o no conculcados los derechos humanos. Nos sometemos al juicio de la realidad. Afirmamos cuál es nuestra verdad y, en el plano de la lucha, hemos de dar, manteniendo el poder de la policía concentrado en el Estado, la respuesta militar a una lucha, no deseada por nosotros, pero que, puestos en la alternativa, hemos de darla con toda nuestra fuerza, porque está en juego el ser o no ser de la Nación. Este es el sentido de la respuesta que están dando las Fuerzas Armadas incluso a través del heroísmo de sus mártires.

"Yo les diría a los chilenos que los argentinos hemos tomado partido"

P: Presidente, en seis meses de gobierno militar en la Argentina, ¿cuáles son los logros económicos y cuáles son los problemas que aún subsisten?

R: En un proceso que no tiene tiempo calendario, seis meses es poco tiempo. Puedo, sin embargo, decirle que en estos primeros seis meses y medio se han logrado importantes logros más allá inclusive de lo económico. Hay un orden dentro de lo que era el desorden; hay una confianza

dentro de lo que era desazón y desconfianza. El país —pretendemos— ha recobrado su presencia en el concierto de las naciones. Se ha abierto un hábito de esperanza sobre el destino argentino y rige plenamente la justicia renovada. En fin, en todos los órdenes se han obtenido progresos, aunque es en el plano económico donde los logros son más concretos y se ven los éxitos más espectaculares. Sin hacer una larga enumeración, aparecen como más representativos el haber reducido, en términos casi inimaginables, la inflación que estaba ya próxima a ser una hiperinflación y el haber estabilizado sobre esa base nuestra economía; el haber saneado nuestra situación del sector externo que estaba prácticamente en cesación de pagos; el haber creado expectativas favorables para la inversión; el haber dinamizado el aparato productivo en toda nuestra industria, empezando con una reactivación del sector agrícola. Hay también una buena expectativa para el ahorro interno, un clima de paz social que permite alentar, pese al esfuerzo, la posibilidad de un progreso cierto y en brevísimo plazo. Esto alguien lo ha señalado como un milagro. Sería injusto que yo no dijera que esto no es un milagro. Se trata del esfuerzo de un pueblo que quiere encontrarse con su destino y ha hecho méritos a ese esfuerzo trabajando.

P: Señor Presidente, ¿qué le diría hoy al pueblo chileno cuando está próximo a encontrarse con el Presidente Pinochet en Chile?

R: El pueblo de Chile y el pueblo de Argentina están unidos desde lo más profundo de su historia recíproca. Esta historia que tuvo como denominador común el amor en la lucha por la libertad, en la que hubo siempre un esfuerzo solidario y una comprensión entre chilenos y argentinos. Con el correr del tiempo, hoy nos encontramos, chilenos y argentinos, frente a una agresión común que nos pone justamente en la disyuntiva de luchar otra vez por ese bien común que es la libertad. Yo les diría a los chilenos que, frente a ese desafío que la historia contemporánea nos plantea con respecto a la herencia de la historia pasada, los argentinos hemos tomado partido para hacer honor a ese compromiso de la historia. Yo les diría a los chilenos que los argentinos sabemos que recíprocamente los chilenos han tomado partido en este desafío de la historia. Yo les diría a los chilenos que cuentan con nuestra recíproca solidaridad en este problema común, porque aspiramos también a un ideal común.

HABANA 20-10-76

DEL CABLE

EL ENCARGADO DE NEGOCIOS NORTEAMERICANO EN GEORGETOWN, FUE LLAMADO A WASHINGTON PARA CONSULTARLE SOBRE LA DENUNCIA GUYANESA ACUSANDO A EEUU DE COMPLICIDAD EN LOS ULTIMOS ACTOS TERRORISTAS EN EL CARIBE.

EL DEPARTAMENTO DE ESTADO EN UN COMUNICADO PUBLICADO EN WASHINGTON, INDICO QUE EL DIPLOMATICO NORTEAMERICANO, RECIBIO INSTRUCCIONES DE PROTESTAR OFICIALMENTE ANTE EL GOBIERNO DE GUYANA POR LAS DECLARACIONES QUE INDICAN LA PARTICIPACION DE LA CIA EN EL SABOTAJE AEREO. AÑADE AFP QUE EL SABOTAJE AL AVION CUBANO FUE EVOCADO EN WASHINGTON, DURANTE UNA ENTREVISTA DONDE PARTICIPARON, EL CANCELLER DE BARBADOS Y ALTOS FUNCIONARIOS DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO NORTEAMERICANO.

SEGUN UPI, HERNAN RICARDO CONFESO A LA POLICIA DE TRINIDAD, QUE DOS BOMBAS HABIAN SIDO COLOCADAS EN EL AVION. EL DIARIO CARAQUEÑO "EL MUNDO" CITANDO FUENTES DE PUERTO ESPAÑA, DICE QUE LAS AUTORIDADES HAN DETERMINADO QUE LOS DETENIDOS DEJARON DOS PAQUETES CERRADOS DEBAJO DEL ASIENTO, EN EL LUGAR DESTINADO A LOS SALVAVIDAS. OTRO DIARIO CARAQUEÑO, "EL NACIONAL" CITANDO FUENTES POLICIALES, AFIRMO QUE EXISTEN 20 PRUEBAS DE QUE FREDDY LUGO Y HERNAN RICARDO SON LOS RESPONSABLES MATERIALES DEL ATENTADO CONTRA EL AVION CUBANO. ESTE MISMO DIARIO REVELA, QUE EL ATENTADO DINAMITERO AL CONSULADO DE GUYANA EN TRINIDAD, EL ASESINATO DE ORLANDO LETELIER Y EL SABOTAJE CONTRA EL AVION CUBANO, FORMAN PARTE DE UN VASTO PLAN TERRORISTA DONDE ESTAN IMPLICADOS CONTRARREVOLUCIONARIOS CUBANOS Y OTROS INDIVIDUOS QUE HAN SIDO INTERROGADOS POR LA POLICIA EN CARACAS. UPI, APUNTA QUE POR LO MENOS 13 PERSONAS HAN SIDO DETENIDAS EN CARACAS Y QUE LAS AUTORIDADES HAN LLAMADO A UNOS 30 EXILIADOS CUBANOS PARA INTERROGARLOS. AP DICE QUE GUILLERMO NOVO, RESIDENTE EN NUEVA JERSEY, QUIEN ES EL SEGUNDO JEFE DEL DENOMINADO MOVIMIENTO NACIONALISTA CUBA, ES UNO DE LOS DOS HERMANOS MENCIONADOS EN LAS VERSIONES DE PRENSA DE CARACAS. DICE EL DIARIO CARAQUEÑO "EL NACIONAL" SEGUN VERSION DE AP, QUE EL CONTRARREVOLUCIONARIO ORLANDO BOSH LLAGO A VENEZUELA DOS DIAS DESPUES DEL ASESINATO DE ORLANDO LETELIER Y VISITO VARIOS CONTRARREVOLUCIONARIOS, A QUIENES INFORMO QUE LOS HERMANOS NOVO, RESIDENTES EN LOS EEUU, ERAN LOS RESPONSABLES DE LA MUERTE DE ORLANDO LETELIER, COLABORANDO DIRECTAMENTE CON LA POLICIA SECRETA CHILENA DINA.

ARNOLDO CAMU

MURIO COMO QUERIA COMBATIENDO POR LA LIBERTAD DE CHILE

HABLAR de la muerte no es tema grato. Más aún cuando ella es la causa de la desaparición de un compañero querido, de un revolucionario intachable, de un esforzado combatiente.

Es doloroso, de veras. Máxime si aún están frescos los recuerdos de su presencia entre nosotros, lleno de optimismo, de esperanzas, de una fe inquebrantable en el porvenir de su patria, Chile, en aquel entonces, año 1972, bajo el gobierno de la Unidad Popular.

En entrevista publicada en BOHEMIA el 14 de enero de 1972, Arnoldo Camu, miembro del Comité Central del Partido Socialista Chileno expresaba enfáticamente:

"Nuestro camino no va a estar sembrado de pétalos de rosas. Nosotros no estamos dispuestos a tener ninguna conciliación que detenga un solo minuto la aplicación de nuestro programa". Y añadía a continuación:

"Nosotros pensamos que el imperialismo juega varias cartas en nuestro país, incluso el golpe de estado. De ocurrir esto van a encontrar a un pueblo, unido junto a su presidente Salvador Allende, dispuesto a dar la vida por no dejarse arrebatarse el poder".

El 11 de setiembre de 1973 el presidente Salvador Allende caía combatiendo en el Palacio de La Moneda y dos semanas después, el lunes 24 de setiembre, la sangre generosa de Arnoldo Camu se derramaba como un torrente incontenible en las aceras de una calle santiaguina tras resistir heroicamente al intento de secuestro por parte de los esbirros de la dictadura fascista que oprime y asesina a mansalva al hermano pueblo chileno.

De esa fecha acá han transcurrido tres largos años. Su viuda, la compañera Celsa Parrau, quien reside en calidad de refugiada con sus hijos Andi Alvarito, de 14 y 9 años respectivamente en la hermana República Democrática Alemana, —desde hace un año— se encuentra de visita en Cuba por primera vez. De inicio no quisimos comenzar nuestra entrevista ahondando sobre las horas trágicas vividas por ella y los suyos aquel fatídico lunes 24. Quisimos ir más atrás y hablar de la vida de Arnoldo Camu, de sus horas felices, de su fe inquebrantable en el triunfo del socialismo

y de su lucha por evitarle a Chile y al mundo los horrores intrínsecos del fascismo pinochetiano.

Conversar con Celsa sobre Arnaldo Cárdena es como abrir un libro biográfico del destacado líder desaparecido. Sus relaciones se iniciaron cuando niños y ya adultos decidieron unir sus vidas en el amor y en la lucha, dentro de un mismo partido, compartiendo un solo ideal.

^ uella tristeza inicial reflejada en su rostro va desapareciendo paulatinamente a medida que la retrotracemos en el ámbito de una conversación entropoteológica a los primeros recuerdos de su niñez junto a Arnaldo.

¿Cuándo lo conoció?

—Lo conocí cuando él ingresó al Liceo "Manuel de Salas". Fue el 15 de marzo de 1951. Estábamos en el mismo curso. Él llegó junto a otros compañeros.

—Fue algo divertido. En ese año Arnaldo había estado de vacaciones en la Argentina. Eramos todos niños de 13 y 14 años y los nervios que entraron llegaron de pantalones cortos...

¿Eran ustedes siempre socialistas?

—Yo provenía de una familia socialista. Había "heredado" una posición política socialista. En cambio Arnaldo provenía de una familia apolítica. Su padre fue stalinista. Pero él se crió mucho con el abuelo que fue un viejo campesino proletario. Por parte de la madre de Arnaldo, toda la familia era muy proletaria, muy modesta.

¿Dónde nació Arnaldo y dónde creció?

—Sí, en Santiago, y vivió siempre en Santiago. Hasta el año 1946 vivió siempre en pensiones, es decir, hasta que nació Tito, su hermano menor quien tiene 10 años menos. Poco después de eso recién tuvieron casa.

¿Qué clase de libros gustaba leer?

—Leía mucha historia, filosofía y literatura. En su época de estudiante comenzaba a interesarse por todo lo relacionado a la vida de los trabajadores. Se interesaba en literatura de contenido popular, por ejemplo siempre recordaba sus primeras lecturas de "Sub-sol" y "Sub-tierra". Para él lo más grande era regalar libros. Le gustaba mucho hacerle.

—En la Pascua anterior al golpe llegó a casa feliz diciendo que se había hecho un regalo. Se había comprado las obras completas de Lenin, 48 tomos creo que son. Cuando viajamos a Europa era bastante difícil sacarle de las librerías. Fue así toda la vida.

¿Qué temas de orden internacional te preocupaban en ese entonces?

—La guerra de Corea, Viet Nam... y la Revolución cubana. Cuando se produce el triunfo nos alegramos enormemente por supuesto. El viaje en junio del 60 a Cuba por primera vez, inolvidable.

¿Qué impresión tuvo de Cuba?

—En su primer contacto con la Revolución cubana, en 1960, queda muy claro para él, la enorme área que tenía por delante el pueblo cubano. Encuentra un país sin industria, sin fábricas, un país esencialmente agrícola... Contrasta la pobreza en que vivían los campesinos y los grandes lujos de la burguesía; las mansiones, las playas privadas...

—También conoció a algunos dirigentes de la Revolución. Eso le impactó mucho, pues vio en ellos confianza y optimismo ante la tarea de titanes que tenían por delante. Conoce también de la admiración y afecto del pueblo hacia Fidel y demás dirigentes...

¿Permaneció usted, con su familia Celsa, viajó Arnaldo en algunas ocasiones a Europa?

—Sí; estuvimos de gira dos meses. Visitamos bastantes ciudades. En la URSS estuvimos en Moscú, Leningrado y Kiev. Visitamos el gran país de los soviets en ocasión de la fiesta del 7 de noviembre. En Kiev visitamos escuelas, jardines infantiles y otros lugares interesantes. En Leningrado estuvimos en muchos sitios, incluso en el refugio en el que pasó Lenin escondido tantas veces.

—Cuando regresamos a Leningrado en tren, alguien vino en la estación a una persona con un gorro de astracán, ópera, y dice: ¡Ahí está Allende, en Allende! Y efectivamente era él que había

ido a esperar a algunas personas conocidas. Estaba invitado para los festejos del Cincuentenario. Esa noche después de la cena fuimos a compartir con él. Estuvimos hasta muy tarde... hablando sobre todo de la Revolución Cubana.

—Aquella conversación fue larguísima y muy entretenida, como en familia. Estábamos Arnaldo y yo, Allende, su hija Beatriz y un compañero dirigente sindical que había viajado con Allende y al cual Arnaldo conocía bastante.

Por esta época se produce la muerte del Che. ¿Qué efecto causó en Arnaldo?

—Recibió un fuerte impacto. Poco después noté que andaba en unas actividades medio raras, medio extrañas.

¿Como qué?

—Es decir, reuniones, de repente se desaparecía dos o tres días. Llegaba cansado, sucio, me pedía que no le preguntara nada...

No era usual en sus hábitos tradicionales...

—Claro, muy extrañas a lo que él acostumbraba siempre a hacer. Yo me acostumbré a no hacer preguntas; tenía confianza en él. No recuerdo bien la fecha, pero fue como en el invierno de 1968 cuando ya me pidió que hiciera algunas pequeñas tareas, y más adelante que me incorporara plenamente.

¿Cómo llegó a enterarse de que realmente estaba vinculado al trabajo de apoyo a la guerrilla boliviana, a lo que había quedado después de la muerte de Che?

—Realmente no puedo preclar cómo. Ahora, haciendo un examen retrospectivo pienso que sí, porque yo realmente nunca me preocupé de preguntarle en qué momento empezó a trabajar con tal o cuáles compañeros... El me pedía cosas, por ejemplo, que arreglara ropa, que juntara ropa, que comprara comida extra que él se la llevaba. Una serie de cosas de este tipo. Hasta que un día me pide que vaya a dejar una persona al aeropuerto y que no preguntara quién era. Yo hice lo que me pedía. Pasó un tiempo largo cuando de repente, en una revista, en un "Punto Final", veo una foto que se parecía mucho a esa persona que yo había ido a dejar...

¿Quién era?

—Un compañero boliviano que había estado en la guerrilla con Che. Era Inti Pereda.

¿Ya en esa época Arnaldo era muy riguroso en el cumplimiento de las normas de seguridad?

—Era extremadamente estricto. Y entre nosotros dos él también mantenía esas normas de seguridad que las fuimos aprendiendo con la práctica. Mucha gente me conocía con otro nombre, pero ni siquiera se enteraban que yo era la esposa de Arnaldo.

¿Bajo qué nombre trabajaba Arnaldo?

—Utilizaba Agustín...

¿Y usted?

—Leonora.

¿Cuál fue el desarrollo del trabajo de Arnaldo en torno al apoyo a la guerrilla boliviana, el ELN que creó Che?

—En torno a la guerrilla de Bolivia se estaba viviendo la hora difícil, la hora negra, no sólo por la caída de Che, sino porque incluso inmediatamente después el resto de la guerrilla tuvo que salir del país. Quedaron muy empujados los buenos guerrilleros. Se planteó un plan de recuperación, de contrainsurgencia a largo plazo.

Entonces, al conversar con él, al verla, no sólo lo encontraba apasionado, sino que lo veía políticamente muy seguro en lo que estaba trabajando.

—El pensó en esa época, que eso era importante... Continuar la obra del Che. Además después de conocer a algunos compañeros bolivianos que realmente tenían calidad, más se convenció de eso posi-

bilidad. Desgraciadamente quedó muy golpeado con la muerte de Inti, que se produjo en setiembre de 1969.

¿Sigues el trabajo de Arnoldo después de la muerte de Inti?

—Después de la muerte de Inti, en un momento se le plantea la necesidad de hacerse cargo de la red urbana en Bolivia. El estaba dispuesto. Pero posteriormente se vio que no podía desguarnecerse el frente de Chile en lo referente al proceso electoral, y aquella dirección la asume otro compañero. Arnoldo sigue trabajando en Chile, en la principal tarea del momento, que era conseguir recursos.

En esa época se daban los primeros pasos para la formación de la Unidad Popular. ¿Cómo veía él la perspectiva de la lucha electoral en Chile?

—La veía difícil. Pero a poco andar se dio cuenta que había bastantes posibilidades de triunfar a partir de la formación de la Unidad Popular.

¿Qué es lo que más lo preocupaba?

—A él le preocupaba si Allende ganaba, cuál iba a ser la actitud de la derecha. Nunca pensó que se le iba a entregar el gobierno en forma fácil a Allende, y que por lo tanto había que ver cómo defender el posible triunfo. Antes de las elecciones conversaba con otros compañeros del Partido, que estaban más o menos con las mismas preocupaciones para analizar cuáles eran las posibilidades de defensa durante las elecciones primero, y después de una victoria muy factible. Y se incorpora al trabajo electoral.

¿En qué forma?

—El siguió —como siempre— teniendo mucho contacto con los sindicatos, con dirigentes sindicales y trabajadores en general.

¿Cuándo fue elegido miembro del Comité Central del PS?

—Fue en enero de 1971 en el Congreso del Partido en La Serena y poco después se le eligió miembro suplente de la Comisión Política.

¿Hizo algún viaje oficial en representación del Partido durante el gobierno de la Unidad Popular?

—En esa época estrecha sus vínculos con los cubanos, con los que tenía relaciones antes del gobierno popular. Viaja dos o tres veces a Cuba. Sentía una gran admiración por Fidel y los dirigentes de la Revolución Cubana.

—Yo creo que no exagero afirmando que tenía una visión y una posición internacionalista muy clara y consecuente. Su cariño al campo socialista no lo disimulaba. Sentía enorme respeto por la Unión Soviética. Comprendía que en los países socialistas debía estar la gran fuente de apoyo al desarrollo del proceso chileno, que allí había una experiencia invaluable que debíamos aprovechar. Todo esto lo expresaba con mucha convicción y seguridad. Sentía que teníamos que desarrollar más las relaciones con todos los partidos y movimientos revolucionarios, que Chile debía unirse firmemente a los países que estaban en choque con el imperialismo.

¿Recuerda cuál era su estado de ánimo a partir del "tanquetazo"?

—A partir del "tanquetazo" del 29 de junio de 1973 ve que la contrarrevolución está muy fuerte y activa; pero no por eso deja de trabajar, lo seguía haciendo con mayor ahínco. Pero yo lo notaba más nervioso, muy tenso. Nosotros dejamos la casa un mes antes del golpe.

¿Por qué?

—Por razones de seguridad. El tenía la certeza que el golpe venía. Recuerdo que yo estuve bastante enferma durante ese tiempo, después del "tanquetazo" él me decía: "te tienes que mejorar luego, esto va muy rápido y en cualquier momento nos van a dar el golpe, tú tienes que estar bien, no puedes seguir así".

Hablemos de su actividad el 11 de setiembre...

—Arnoldo salió de casa a las 8 de la mañana o poco antes. Estuvo hablando mucho por teléfono antes de salir. Ya desde las cinco empezó a recibir informaciones. Todos esos días anteriores fueron de una actividad infernal. La noche del 10 había llegado después de la una y media de la madrugada. Recuerdo eso porque lo esperé en pie hasta esa hora. Así apenas pudo dormir unas tres horas.

¿Volvió a verlo ese día 11?

—Sí, como a las 10 lo encontré en un lugar de San Joaquín. Allí estaban los miembros de la Comisión Política del Partido y gente de la Comisión de Defensa. Estuvieron reunidos un rato, estudiando la situación, por supuesto. El lugar lo estaban sobrevolando aviones; no era un sitio bueno...

—Terminaron la reunión y se entregaron tareas. La mayoría de los que estábamos allí nos debíamos ir a INDUMET, donde había otros compañeros esperando. Arnoldo fue el responsable del traslado. El mismo iba guiando una camioneta con gente y armas. Ya a esa hora había muchas fuerzas militares ocupando zonas de la ciudad.

¿Problemas por el camino?

—No, no hubo ni un problema. Toda la gente llegó bien. Tú sabes que INDUMET es una industria bastante grande. Allí nos encontramos con algunos compañeros del MIR, algunos de sus dirigentes, Miguel Enríquez, Andrés Pascal y otros.

—En un momento nos dimos cuenta que estábamos rodeados por carabineros. Poco antes unos compañeros del MIR habían partido a buscar refuerzos. Pero era necesario romper el cerco de inmediato, salir de allí. Arnoldo dio la orden de romper el cerco, y él mismo tomó la iniciativa originándose un fuerte tiroteo. En esos momentos me topo con él, lo vi actuar, me sentía orgullosa de verlo combatiendo contra aquella gente, fue el primero en salir y después se fue quedando para cubrir la salida de otros compañeros. Recuerdo que la última orden general que dio —lo hizo gritando—, fue: ¡Allende está vivo, hay que ir hacia La Moneda! En esos momentos eran poco más de las doce del día.

¿Qué sucedió después en esa zona de San Miguel? ¿Permaneció usted en INDUMET?

—Yo no salí de INDUMET, mi misión era otra. Todo lo que sucedió después, lo que hizo Arnoldo lo conozco por los relatos de compañeros que estuvieron con él. Son ellos los que pueden contar con detalle esa historia, esa lucha...

—Yo quedé al cuidado de un compañero herido y fui tomada prisionera junto a otras compañeras incluyendo a trabajadoras de la industria que no tenían mucho que ver con aquello.

—Todas nosotras fuimos testigos de cómo los carabineros asesinaron a sangre fría a cinco compañeros desarmados que estaban allí, incluso uno de ellos que estaba herido. Estábamos a pocos pasos de donde los mataron... fue horrible... horrible...

Cuéntame sobre la muerte de Arnoldo.

—El día 24 de septiembre él iba a tener una reunión importante. Ya estábamos de acuerdo en el lugar que nos encontraríamos. Por teléfono me decía la hora. Hablamos a la hora convenida y me comunicó que no sería posible el encuentro, y que me llamaría el día siguiente a la misma hora. Pero no hablé más con él...

¿No le llamó?

—No. Tampoco lo hizo el día siguiente. Entonces mis dudas y temores surgieron...

—El día miércoles llegó una compañera a preguntarme por él, de parte de Altamirano, diciéndome que estaba muy preocupado. La compañera no me lo dijo directamente, pero me dio a entender que Carlos (Altamirano) pensaba que si yo no sabía nada de Arnoldo había que suponer lo peor. Era mediodía miércoles.

—Seguí haciendo algunas averiguaciones sin resultado y el jueves, fui al Instituto Médico Legal a ver las listas. Ahí me enteré que estaba el cadáver del hijo de La Playita (Mina Contreras, combatiente de La Moneda), Enrique Roper. El Instituto queda en Avenida La Paz, cerca del Cementerio General. Era un espectáculo espeluznante. Yo soy enfermera y conozco bastante esas situaciones. Sin embargo aquella era multiplicado por mil lo que yo conocía. La gente en masa, sentada en las sillas, esperando una respuesta o un cadáver... Arnoldo no aparecía. Había muchos "NN"...

¿Qué significan esas iniciales?

—Son los que a juicio de ellos carecen de identidad.

—El día sábado volvía con la intención de entrar a reconocer los "NN" pero no pude hacerlo. Entré en la primera pieza y fue un espectáculo atroz. Era tal la cantidad de cadáveres, mutilados, deshechos, desfigurados... Salí y fui a casa.

¿Continuó la búsqueda el siguiente día?

—Sí claro, una compañera me queda de pasar a buscar para ir al Instituto Médico Legal a ver nuevas listas. Fue el día 10 de octubre.



Sus hijos Alvarito de 9 y Andrea de 14 años permanecen atentos al relato que sobre la activa vida de su padre desaparecido hace Celso Parrau al reportero de BOHEMIA.

No nos encontramos y ella fue sola. Yo me fui a casa de mis padres y ella llamó allí. Yo recién llegaba. Le dio la noticia a mi viejo y después habló conmigo. Uno de los "NN" era Arnoldo, había aparecido su nombre. Ese mismo día lo iban a enterrar porque se cumplían quince días sin que nadie hubiera reclamado su cuerpo. Fue terrible.

¿Supo qué cuerpo lo detuvo?

—Sí. En los documentos decía que era entregado por el Servicio de Inteligencia, pero no había firma responsable.

¿Averiguó cómo murió?

—En el informe de la Posta sólo constatan su muerte. El informe de autopsia decía que la muerte se produjo por "herida a bala tóraco-cervico-medular". Viendo los orificios en la ropa constaté que fueron dos disparos: uno en el muslo de la pierna izquierda y otro en el costado izquierdo de la espalda. Fue éste el balazo que le llegó a la médula espinal, a la altura del cuello.

¿Cómo se produjo su asesinato?

—El compañero con el cual fue detenido relata que al ser arrestado se resistió con sus captores hasta que lograron esposarlo e introducirlo en un automóvil. Una vez dentro del vehículo, cuentan que comenzó a luchar logrando saltar del vehículo en marcha con el propósito de escapar. Es en ese momento que lo balacean en plena vía pública...

—El siempre decía que nunca caería preso. Que él tenía mucha información y que iban a tratar de sacársela mediante torturas y drogas. "Pero te aseguro cuando llegue ese día —me decía frecuentemente— siempre habrá una bala para mí". Ese día, estaba desarmado y solo. Yo hubiera querido compartir con él sus últimos momentos, pero pienso que él se alegró que fuera así... Quedan nuestros hijos y todo el pueblo de Chile, por el que hay que luchar para alcanzar tarde o temprano la victoria...

LIBERTAD PARA

EXEQUIEL PONCE

P
A
R
T
I
D
O

S
O
C
I
A
L
I
S
T
A

D
E

C
H
I
L
E

LIBERTAD PARA



E. PONCE.V.

Jefe máximo del P.S.
en el interior de Chile.

